

تأثير *Flash Card* على إتقان مفردات اللغة العربية لطلاب
الفصل الرابع في مدرسة الابتدائية المحمدية *Plus* سمارنج
البحث العلمي

مقدم لإكمال الشروط المقررة للحصول على درجة الليسانس (S1)

في قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس



إعداد

عزة الراضية

رقم الطالبة : ٢٠٠٣٠٢٦٠٥٨

كلية علوم التربية و التدريس

بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية

٢٠٢٤

التصريح

التصريح

الموقعة أدنى هذا البحث العلمي :

الاسم : عزة الراضية

رقم الطالبة : ٢٠٠٣٠٢٦٠٥

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

صرحت بالصدق والأمانة أن هذا البحث العلمي بموضوع :

"تأثير *Flash Card* على إتقان مفردات اللغة العربية لطلاب الفصل الرابع

في المدرسة الابتدائية المحمدية *Plus* سمارنج"

لا يتضمن الآراء من المتخصصين أو المواد التي نشرها الناشرون أو كتبها الباحثون
إلا أن تكون مراجع ومصادر.

سمارنج, ١٥ يونيو ٢٠٢٤



رقم الطالبة: ٢٠٠٣٠٢٦٠٥٨

موافقة المشرف

موافقة المشرف

صاحب المعالي، عميد كلية علوم التربية و التدريس

جامعة والي سنحو لإسلامية الحكومية سمارانج

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحية طيبة، وبعد.

بعد الملاحظة با التصحيحات والتعديلات على حسب الحاجة، نرسل نسخة هذا البحث العلمي :

الإسم : عزرة الراضية

رقم الطلبة : ٢٠٠٣٠٢٦٠٥٨ :

الموضوع : تأثير بطاقات الفلاش على إتقان مفردات اللغة العربية لطلاب الفصل الرابع في المدرسة الابتدائية

المحمدية بالس سمارانج

و نرجو من لجنة المناقشة مناقشة هذا البحث العلمي بأسرع وقت ممكن. شكرا كثيرا على إهتمامكم.

و السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سمارانج، ١٨ يونيو ٢٠٢٤

المشرف


الدكتور أحمد مغفورين الماحسني

١٩٧٥٠١٢٠٢٠٠٠٣١٠٨١

تصحيح لجنة المناقشة

تصحيح لجنة المناقشة

الاسم : عزة الراضية

رقم الطلبة : ٢٠٠٣٠٢٦٠٥٨ :

الموضوع : تأثير *Flash Card* على إتقان مفردات اللغة العربية لطلاب الفصل الرابع في مدرسة الابتدائية

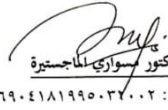
المعلمة Plus سمارنج

سمارنج, ٤ يوليو ٢٠٢٤

المكتب

الرئيسة


أحمد يوسف النجار استياوان الماجستير
رقم التوظيف : ١٩٧٤٠٩٠٩٢٠٠٧٠١١٠٣٨


الدكتور سوسانتو الماجستير
رقم التوظيف : ١٩٦٩٠٤١٨١٩٩٥٠٣٢٠٠٢

الممتحنة الثانية

الممتحنة الأولى

الدكتور نائلة الماجستير

توتي قرة العين الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٠٠٩١٦٢٠٠٧١٠٢٠٠ : رقم التوظيف : ١٩٧٢١٠١٨١٩٩٧٠٣٢٠٠١

المشرف الأول

الدكتور أحمد موفورين الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٥٠١٢٠٢٠٠٠٣١٠٠١

الإهداء

أهدي خالصا هذا البحث إلى :

١. أبي وأمي المحبوبين، اللذين قد ربّاني منذ صغري بجميل الصبر وكثرة الحب واللذين لا ينسى بذكر اسمي في كلّ الدعاء واللذين قد جاهدوا في تلبية جميع احتياجي حتى تتم دراستي في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج و خاصة لأمي روجي شكرها على محاربتها لمرضها وشكرا لدعائها . أمي و أبي عسى الله أن يغفر كل خطاياهما وأن يكون في جوار الله وأنيساعد في جنته.
٢. أخي الكبير و أختي الكبيرة، سهل الله أمورهما وبارك فيهما.

الشعار

وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا

“Dan dia mengajarkan kepada Adam nama-nama
(benda-benda) seluruhnya”

(البقرة : ٣١)

الملخص

الموضع : تأثير *Flash Card* على إتقان مفردات اللغة العربية

لطلاب الفصل الرابع في المدرسة الابتدائية المحمدية

Plus سمارنج

الكاتبة : عزة الراضية

رقم الطالبة : ٢٠٠٣٠٢٦٠٥٨ :

غالبًا ما تكون دراسة اللغة العربية غير جذابة للطلاب بسبب أساليب التعليم غير المناسبة، على الرغم من أهمية إتقان هذه اللغة. تهدف هذه الدراسة إلى معرفة تأثير *Flash Card* على إتقان مفردات اللغة العربية لطلاب الفصل الرابع في مدرسة الابتدائية المحمدية في سمارنج. تستخدم هذه الدراسة منهجًا كميًا مع طريقة تجريبية وتصميم شبه تجريبي تصميم المجموعة الضابطة غير المكافئة. تم تقسيم الطلاب إلى مجموعة تجريبية تستخدم بطاقات الفلاش ومجموعة ضابطة تستخدم الأساليب التقليدية. أظهرت نتائج الدراسة أن هناك تأثيرًا حقيقيا لاستخدام *Flash Card* على تحسين إتقان مفردات اللغة العربية، يمكن رؤية كان متوسط درجات إختبار القبلي في الفصل التجريبي ٦٧,٩٢ بينما كان في الفصل الضابط ٥٧,٨٨ بعد ذلك، كان متوسط درجات اختبار البعدي في الفصل التجريبي ٨٩,١٧ وكان متوسط درجات .

الفصل الضابط ٧٣,٤٦ بعد ذلك، في اختبار . t-test الحصول على قيمة sig $0.000 < 0.05$ بناءً على اتخاذ القرار في اختبار t-test للعينات المستقلة يمكن الاستنتاج بأن الفرضية الصفرية رفض (Ho) و قبول (Ha). خلصت الدراسة إلى أن بطاقات الفلاش تؤثر على إتقان مفردات اللغة العربية للطلاب.

الكلمات الرئيسية : مفردات اللغة العربية , تعليم اللغة العربية , *Flash Card*.

كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله الذى جعل اللّغة العربية أعلى اللغات أسلوبا وتعبيرا. وهي اللّغة الّتي تكلمّ بها سيّد الأنبياء، ويتكلّم بها ملايين الأتقياء والأصفياء والأولياء، وكتب بها كلام ربّ الناس جمعا. الصلاة والسلام على سيّد المرسلين وعلى اله وأصحابه اجمعين. أما بعد. لقد أتمّ الباحث هذا البحث العلمي تحت الموضوع: تأثير بطاقات الفلاش على إتقان مفردات اللغة العربية لطلاب الفصل الرابع في المدرسة الابتدائية المحمدية Plus سمارنج.

وهذا البحث العلمي شرط لنيل درجة الليسانس في كلية علوم التربية والتدريس لقسم تعليم اللغة العربية بجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارنج. غير أن الباحث يشكر حق الشكر على تمام البحث العلمي. لذلك يقدم الباحث إلقاء شكره وتقديره إلى:

١. فضيلة الأستاذ الدكتور نيزار الماجستير مدير الجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارنج.
٢. فضيلة الأستاذ الدكتور فتاح شكور الماجستير عميد كلية علوم التربية والتدريس بجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارنج.
٣. فضيلة السيدة توتي قرة العين الماجستير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس بجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارنج.
٤. فضيلة السيد أحمد زهردين الماجستير سكرتير قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس بجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارنج.

٥. فضيلة السيد الدكتور أحمد مغفورين الماجستير مشرف الذي قد أعطاني علومه وأرشدني الحلول والتشجيع بجد وصبر جميل وبخلوص قلبه لتبرع الوقت والفكر نحو كتابة هذا البحث العلمي. أكثر شكري على جميع التوجيهات والإرشادات الدافعة لهذا البحث العلمي. عسى الله يحفظه ويجزيه بأحسن الجزاء.

٦. فضيلة السيدة وحي هسفري نور ترياني رئيسة في المدرسة الابتدائية المحمدية
Plus سمارنج

٧. جزيلة الشكر لجميع المحاضرين والمحاضرات بكلية علوم التربية والتعليم خاصة في قسم تعليم اللغة العربية الذين قد أعطوني العلوم والخبرة ونتائج الحياة.

٨. والشكر لا يحصى في نطقه لفضيلة المحبوب والذي أبي منصورالدين لويس جاتين موحوت وأمي علمي حرتي امران اللذين قد زوداني بجودة أصول الحياة للحياة المستقبلية مع جودة التربية العقلية والخلقية.

٩. أصدقائي وزملائي في اتحاد الطالبة الجامعيين للمحمدية و اصدقائي في قسم تعليم اللغة العربية و صديقتي المحبوبة عائشة فطرياني، أشكرهم شكرا جزيلا على مساعدتهم. عسى الله أن يمن رحمته علينا وأن يثيبنا بحسن الثواب وجزاهم الله أحسن الجزاء.

محتويات البحث

أ.....	النصريح
ب.....	موافقة المشرف
ت.....	تصحيح لجنة المناقشة
ث.....	الإهداء
ج.....	الشعار
ح.....	الملخص
د.....	كلمة الشكر والتقدير
ر.....	محتويات البحث
ص.....	قائمة جداول
١.....	الباب الأول
١.....	أ. خلفية البحث
٩.....	ب. أسئلة البحث
١٠.....	ج. هدف و فوائد البحث
١٠.....	١. الفوائد النظرية
١٠.....	٢. الفوائد العملية

الباب الثاني.....	١٣
أ. مفهوم مفردات في اللغة العربية.....	١٣
١. مفردات في اللغة العربية.....	١٣
٢. أهداف تعليم المفردات:.....	١٥
٣. طريقة التعليم المفردات.....	١٦
٤. طريقة التعليم اللغة العربية.....	٢٨
٥. مفهوم إتقان المفردات.....	٣٠
ب. وسائل التعليم.....	٣٢
١. تعريف وسائل التعليم.....	٣٢
ج. وسيلة Flash Card.....	٣٥
د. الدراسات السابقة.....	٤١
هـ. فرضية البحث.....	٤٣
الباب الثالث.....	٤٥
أ. نوع ومقاربة البحث.....	٤٥
ب. مكان البحث ووقته.....	٤٧
ج. رؤية ورسالة مدرسة المحمدية بلس في سمرانغ.....	٤٨
د. نبذة مختصرة عن المدرسة.....	٤٨

هـ. المجتمع الإحصائي وعينة البحث	٤٩
١. المجتمع الإحصائي	٤٩
٢. العينة	٥٠
و. المتغيرات والمؤشرات البحث	٥٠
١. المتغير المستقل (<i>Independent Variable</i>)	٥١
٢. المتغير التابع (<i>Dependent Variable</i>)	٥٢
ز. تقنية جمع البيانات	٥٢
١. الاختبار	٥٣
٢. التوثيق	٥٣
ح. أدوات البحث	٥٤
١. تعريف المفاهيم المتغيرات	٥٤
٢. تعريف العمليات المتغيرات	٥٥
ط. إجراءات البحث	٥٧
١. مرحلة ما قبل البحث	٥٧
٢. مرحلة تنفيذ البحث	٥٧
ي. تقنية تحليل البيانات	٥٨
١. تحليل أداة البحث	٥٨

٧٢	٢ . التحليل الوصفي لوحدة البيانات
٧٣	٣ . اختبار الفرضيات لتحليل الإحصاءات
٧٦	٤ . تجري تحليل اختبار الفرضيات
٧٨	الباب الرابع
٧٨	أ. توصيف موضوع البحث
٧٩	ب. توصيف بيانات نتائج البحث
٨٤	ج. تحليل البيانات
٨٤	١ . مفهوم استخدام بطاقات الفلاش
٨٦	٢ . التحليل الوصفي للبيانات
٨٨	٣ . اختبارات الشروط المسبقة للتحليل الإحصائي
٩٢	٤ . الإختبار الفرضيات
٩٢	د. تأثير بطاقات الفلاش على إتقان مفردات اللغة العربية لتلاميذ الصف الرابع في المدرسة الابتدائية الحمدية بلس سمارنج
٩٧	هـ. المناقشة

I. تطبيق وسائل التعليم باستخدام Flash Card في مادة اللغة العربية (المفردات) للطلاب في الصف الرابع في المدرسة الابتدائية

المحمدية Plus سَمَارِج

- ٩٩
٢. تأثير وسائل بطاقات الفلاش على إتقان مفردات اللغة العربية لطلاب
الصف الرابع ب في المدرسة الابتدائية المحمدية سَمَارِج ١٠١
- الباب الخامس ١٠٤
- أ. الخلاصة ١٠٤
- ب. الاقتراحات ١٠٥
- المراجع ١٠٨

قائمة جدول

الجدول ١ ٣,١ تصميم مجموعة التحكم	٤٣
الجدول ٢ ٣,١ المتغير المستقل	٤٨
الجدول ٣ ٣,١ المتغير التابع	٤٩
الجدول ٤ ٣,١ المعيار المستوى الصلاحية	٥٧
الجدول ٥ ٣,١ المعيار	٦٢
الجدول ٦ ٣,١ مؤشر الصعوبة المستخدم	٦٤
الجدول ١ ٤,١ صحة العناصر	٧٤
الجدول ٢ ٤,١ قيمة الموثوقية	٦٢
الجدول ٣ ٤,١ مستوى الصعوبة السؤال	٧٨
الجدول ٤ ٤,١ اختبار القدرة التمييزية	٧٩
الجدول ٥ ٤,١ نتائج الاختبارات القبلي والبعدي للفصل ب	٨٢
الجدول ٦ ٤,١ نتائج الاختبارات القبلي والبعدي للفصل ج	٨٤
الجدول ٧ ٤,١ الجدول نتائج الحساب كل بيانات الاختبار القبلي والاختبار البعدي	٨٧
الجدول ٨ ٤,١ اختبارات التوزيع الطبيعي	٩٠
الجدول ٩ ٤,١ الحصول على نتائج الاختبار التجانس	٩٢
الجدول ١٠ ٤,١ الجدول ٦ إحصائيات المجموعة	٩٤
الجدول ١١ ٤,١ اختبار عينات مستقلة	٩٥

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

اللغة العربية هي إحدى لغات العالم. وقد تطورت مع تطور المجتمع والعلوم الاجتماعية. يختلف اللغويون في آرائهم حول متى بدأت اللغة العربية في الظهور. فالبعض يرى أن اللغة العربية بدأت في الظهور والتطور من خلال الإيماءات وتقليد الأصوات الطبيعة من حولها، مثل: هبوب الرياح، وأصوات البرق، ورذاذ الماء وغيرها. في حين يرى لغويون آخرون أن اللغة وجدت بسبب إلهام الله سبحانه وتعالى، حيث عندما يولد الإنسان يكون لديه لغة بالفعل. وهناك أيضاً من أهل العلم من يرى رأياً بين الرأيين، وهو أن الإنسان قد ولد مجبولاً على اللغة، ومن ثم ستتكون الطبيعة.¹ وقد أشار الله تعالى في القرآن الكريم إلى أصل اللغة في سورة البقرة الآية ٣١:

"وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ فَقَالَ أَنْبِئُونِي بِأَسْمَاءِ هَؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ"

¹ Abd Wahab Rosyidi dan Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang : UIN-Maliki Press, 2011) hlm.1

اللغة العربية هي رائدة الحضارة. لأن اللغة العربية استُخدمت كلغة عالمية على مدى ٨ قرون في مجالات العلوم والسياسة والاقتصاد وغيرها. ولهذا السبب، تم استعارة العديد من الكلمات العربية من لغات أخرى حتى الآن. فعلى سبيل المثال، اللغة الاندونيسية، هناك عدد ليس بالقليل من الكلمات العربية المستعارة في اللغة الاندونيسية، على سبيل المثال عقال، عجيب، الجبر، ، أشقر، أطلس، بخيل، فلك، قرطاس، علمية، ، ميت، وغيرها الكثير^٢.

كان العربي يتحدثون اللغة العربية قبل ظهور الاسلام بنحو عام ونصف أو عامين. كما نزل القرآن الذي يحتوي على رسالة عن الاسلام باللغة العربية.^٣ ويتفوق نظم القرآن على جمال النثر والقصيدة والشعر عند شعراء العرب في جماله. بل إن العرب يعلنون أن القرآن اجمل اللغات ويعتبرونه معجزة بسبب تركيب جملة البليغ وجمال معانيه ونظامه النحوي.^٤

اللغة العربية اليوم قادرا على توحد العرب ولم شملهم والتعبير عن هوياتهم، لا لأنها لغته القومية فقط، ولكنها لغة عبادتهم، ولغة القرآن الكريم.

² Akhiril Pane. Urgensi Bahasa Arab : Bahasa Arab Sebagai Alat Komunikasi Agama Islam. Jurnal Pengembangan Ilmu Komunikasi dan Sosial Vol 2, No 1, Tahun 2018, hlm. 81.

³ Abdul Wahab Rosyidi, *Media Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: UIN Malang Press. 2009), hlm. 1

⁴ Awaliyah Musgami. *Pengaruh Al-qur'an dan Hadits terhadap Bahasa Arab*. Jurnal Al Hikmah vol XV nomor 1 (Makasar: Press UIN Alaudin. 2014), hlm. 45.

وتراثه الاسلامي الذي يمتد عبر القرون. وتظل الحقيقة، أن اللغة العربية تحتزن طاقات كبيرة، اكتسبتها على مر الزمن وأغناها الإسلام، ولتراثالفكري والمعرفي الانساني.^٥

إن المصادر الأصلية للتعاليم الاسلامية وهي القرآن الكريم والأحاديث النبوية والعلوم الاسلامية مكتوبة باللغة العربية، لذا فإن تعليم اللغة العربية اهم للمسلمين، وخاصة عند علماء المسلمين مهم جداً أن يتعلموا اللغة العربية ويفهموها ويتقنوها. وبعد أن جعلت اللغة العربية لغة القرآن، حدث تطور هائل في هذه اللغة مما أدى إلى ظهور أدوار مختلفة ومهمة في تفاعل الحياة الانسانية، وخاصة في التعليم الإسلامي. ويمكن تصنيف هذه الأدوار على النحو التالي: أولاً: أن اللغة العربية بمثابة وحي من الله تعالى. والدليل على ذلك أن الله تعالى قال في سورة ق يوسف الآية ٢

"إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ".

ثانياً: اللغة العربية كلغة التواصل الإنسان مع الله سبحانه وتعالى. في الاسلام، بعض العبادات في الاسلام تستخدم اللغة العربية، على سبيل المثال: الصلاة والذكر وغيرها. ثالثاً، اللغة العربية لغة الدولي. وتستخدم في عالم التعليم الاسلامي وغير الإسلامي، حتى أنها أصبحت تدرس في جامعة هارفارد. و غير

^٥ ناصر بن عبد الله الغالي، اللغة العربية في المنظمات الدولية، (الرياض: دار الوجوه لنشر والتوزيع، ٢٠١٠م) ص ٤٥

ذلك، تستخدم اللغة العربية أيضاً في المحافل الدولية (الأمم المتحدة). رابعاً، دور اللغة العربية في الدراسات الإسلامية. تُستخدم اللغة العربية في مختلف الكتب، مثل كتب التفسير والحديث والتصوف والفقه وغيرها.⁶

وفقاً لعبد المعين، هناك سببان لتعلم اللغة العربية. أولاً، لأن اللغة العربية هي لغة التخاطب إذا أردت الاختلاط بالناس الذين يستخدمون هذه اللغة. وثانيهما: لأنها لغة الإسلام، ولذلك وجب على المسلمين تعلمها على الأقل لإتقان عبادتهم، لأن الكتاب الكريم مكتوب باللغة العربية.⁷

ولذلك، أصبحت اللغة العربية في إندونيسيا إحدى المواد الإلزامية في المؤسسات التعليمية، وخاصة المؤسسات التعليمية الإسلامية مثل في المعهد و المدارس.

في لائحة وزير الشؤون الدينية في جمهورية إندونيسيا رقم ٢ لعام ٢٠٠٨ أن اللغة العربية مادة موجهة لتشجيع اللغة العربية وتوجيهها وتنميتها وتعزيز قدراتها وتنمية وتطويرها وتعزيز الاتجاهات الإيجابية نحو اللغة العربية سواء كانت قومية أو انتاجية.

⁶ Asna Amdriani. *Urgensi Pembelajaran Bahasa Arab Dalam Pendidikan Islam*. Jurnal Ta'allum, vol 3, No 01, Tahun 2015

⁷ Abdul Mu'i. *Analisi Kontrasif Bahasa Arab dan Bahasa Indonesia (Telaah terhadap Fonetik dan Morfologi)*, (Jakarta, Pustaka Al-Husna Baru. 2004), hlm. 7.

القدرة القمعية هي القدرة على فهم كلام الآخرين وفهم القراءة. والقدرة الإنتاجية هي القدرة على استخدام اللغة كوسيلة للتواصل شفويًا وكتابيًا. اللغة العربية هي أحد مجالات الدراسة التي يتم تدريسها في المرحلة المتوسطة (MTs). ويوجه تعلم اللغة العربية في هذا المستوى إلى إتقان المهارات اللغوية الأربع (مهارة اللغة العربية) التي تشمل مهارات الاستماع، مهارة الكلام، ومهارة القراءة، ومهارة الكتابة.⁸

وكشف سيسيب جاين الدين أن تعلم اللغة العربية في إندونيسيا يحتل موقعًا استراتيجيًا كلغة دينية لأن غالبية سكان إندونيسيا من المسلمين. وحتى تعلم اللغة كان موجودًا قبل استقلال إندونيسيا. ويرى سيف الدين حسيم، أن اللغة العربية هي لغة الحياة (لغة التواصل). وأضاف أزمان إسماعيل أن الإندونيسيين يتعلمون اللغة العربية بدءًا من المرحلة الابتدائية والثانوية والجامعية.⁹

اللغوية تحتاج إتقانًا كافيًا للمفردات. بأن إتقان المفردات الكافية كفيلاً أن يحدد جودة الشخص في اللغة، سواء كان ذلك شفويًا أم كتابيًا. حتى

⁸ Muhammad Luqman Hakim, Akhyar, Asrowi. *Pemanfaatan Pembelajaran Game Interaktif Dalam Pembelajaran Bahasa Arab*. Jurnal Arabi, Vol 2, No 2, 2017.

⁹ M. Fairuz Rosyid dan R. Umi Baroroh. *Teori Belajar Kognitif dan Implikasinya dalam Pembelajaran Bahasa Arab*. AL-Lisan: Jurnal Bahasa (e-Journal) IAIN Sultan Amai Gorontalo Volume 4, Nomor 2, Agustus 2019. hlm. 189.

حتى هناك أن يقول إن المستوى الإتقان الشخص لمهاراته اللغوية يقاس من خلال قدرته على إتقان المفردات، سواء من القواميس أو من كتب القراءة أو من نتائج السماع.¹⁰

إتقان المفردات العربية هو قدرة الشخص على استخدام أو الاستفادة من الكلمات التي يمتلكها في التواصل والتفاعل مع الآخرين باستخدام اللغة العربية. وبالتالي، يمكن القول إن التحدث والكتابة، وهما مهارتان لغويتان، يجب أن تدعمهما معرفة وإتقان مفردات غنية ومنتجة وفعالية.

ومع ذلك، تجدر الإشارة إلى أن فهم اللغة العربية ليس بالغة السهل، لأنها ليست لغة الناطقين بها التي يشيع استخدامها. لذلك من المحتمل أن يسبب مشكلات في تعلم اللغة العربية.

ووفقاً لجون و. سانتروك، فإن “عملية التعلم هي المحور الرئيسي في تهيئة مدى نجاح أو فشل التعليم، يجب أن يكون علم النفس التربوي”. في المعلمون قادرين على تحديد طرق التعليم التي تتوافق مع اهتمامات الطلاب وتستطيع جذب انتباههم. يمكن أن نفهم أن نتائج التعليم يمكن أن تتأثر بعدة عوامل تنشأ من خارج الطالب، بالإضافة إلى الطريقة أو الاستراتيجيات في عملية التعليم والتعلم. وغير ذلك، يجب أن يكون المعلمون قادرين أيضاً على

¹⁰ Khaerun Nisa Nuur. *Peningkatan Penguasaan Mufradat Mahasiswa Melalui Media Berbasis Teks Cerita*. Jurnal Diwan Vol.03, No. 2, 2017.

تنمية مهارات التفكير لدى الطلاب بالطريقة التعليمية متنوعة يمكنها تحفيز قدرات الطلاب وإثارة حماسهم للتعلم¹¹

وسائل التعليم من أحد الوسائل التي تقتني دورًا مهمًا في أثناء عملية التعليم ويستخدم المعلمون الوسائل كوسيط في إيصال المادة التعليمية بحيث يمكن للطلاب فهمها بشكل صحيح. يرى هاماليك أن استخدام الوسائل التعليمية في عملية التعليم والتعلم يمكن أن يثير رغبات واهتمامات جديدة، ويثير الدافعية والتحفيز لأنشطة التعلم، بل ويمكن أن يكون له تأثيرات نفسية على الطلاب.¹² ينقسم وسائل التعليم إلى: أولاً، الوسائل السمعية مثل الراديو والهاتف والكاسيت. ثانياً، الوسائل المرئية مثل شرائط الأفلام. أفلام الشرائح والصور الفوتوغرافية وبطاقات الفلاش وغيرها. ثالثاً، الوسائط السمعية والبصرية مثل التلفزيون والفيديو والأفلام الصوتية.

باستخدام الوسائل المصورة (المرئية) ستزداد خبرة التعليم التي يكتسبها الطلاب. لا يحصل الطلاب على المعلومات في شكل كلمات نفسه بل يحصلون على خبرة حقيقية من المراتب المعروضة. إلا إنتاج تعليم فعال في فترة

¹¹ Anna Primadoniati. *Pengaruh Mmetode Pembelajaran Problem Based Learning Terhadap Peningkatan Hasil Belajar Pendidikan Agama Islam*. Jurnal Didaktika, Vol 9, No 1, Tahun 2020.

¹² Rizki Wahyuningtyas, Bambang Suteng Sulasmono. *Pentingnya Media Dalam Pembelajaran Guna Meningkatkan Hasil Belajar Di Sekolah Dasar*. Jurnal Ilmu Pendidikan, Vol 2, No 1, Tahun 2020, hlm. 24.

زمنية قصيرة، فإن ما يتم تلقيه من خلال الأدوات البصرية يبقى في الذاكرة لفترة أطول. يشير أمير حمزة سليمان في بحثه إلى أن معرفة الشخص من خلال الرؤية تزيد بنسبة ٨٣% عن ١١% من خلال السمعية. في حين أن القدرة على التذكر تبلغ ٥٠% من خلال الرؤية و ٢٠% فقط من خلال السمع. (غاليه كاتون إيروانتو، ٢٠٠٩: ٣).^{١٣}

من الوسائل التي يمكن استخدامها في تعليم المفردات عند الأطفال وسيلة *Flash Card*. ووفقاً لأرسياذ فإن وسائل *Flash Card* عادةً ما يكون حجمها ٨ × ١٢ سم أو يمكن تعديلها حسب حجم الفصل الدراسي الموجود. يمكن استخدام البطاقات الأبجدية تستخدم المعلمين لتدريب الطلاب على التهجئة السلسلة لغة العربية والإنجليزية. تحتوي البطاقة على صور الأدوات وحيوانات وغير ذلك مما يمكن للمتعلمين استخدامه لزيادة مفردات ، والخلاصة أن وسائل البطاقات التعليمية هي وسيلة تستخدم في عملية التعلم باستخدام بطاقات تحتوي على صور مشوقة ومزودة بكلمات لتدريب المتعلمين على القراءة وزيادة المفردات.

استناداً إلى نتائج المقابلة التي أجراها الباحثة مع أحد المعلمين في مدرسة الابتدائية المحمدية *Plus* سيمارنج، لا يزال تعلم اللغة العربية يستخدم

¹³ Miftakhul Falah Islami. Implementasi Media Flash Card Dalam Meningkatkan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab. Jurnal Tajdidukasi, Vol 8, No 1, Tahun 2018.

أساليب قديمة. لم تتنوع الوسائل التعليمية المستخدمة، ولكن باستخدام الكتب المدرسية فقط ولا يزال الطلاب يواجهون صعوبة كبيرة في فهم الكلمات العربية. لذلك، تهتم الباحثة كطالبة تعليم اللغة العربية بتطبيق الوسائل الجديدة في تعلم اللغة العربية في مدرسة الابتدائية المحمدية بلس سيمارنج خاصة في الصف الرابع ب. يحاول الباحثون من خلال وسائل *Flash Card* وتوفير تعلم هادف وممتع للطلاب حتى يتمكنوا من الحصول على أقصى النتائج في تعلم اللغة العربية، وخاصة في إتقان المفردات.

بناءً على الشرح السابقة، شعرت الباحثة بالحاجة إلى إجراء دراسة بعنوان "تأثير *Flash Card* على إتقان مفردات اللغة العربية لطلاب الفصل الرابع في المدرسة الابتدائية المحمدية بلس سيمارنج".

ب. أسئلة البحث

وبناءً على هذه الخلفية، فإن صياغة المشكلة في هذه الدراسة هي "هل يوجد تأثير *Flash Card* على إتقان مفردات اللغة العربية لطلاب الصف الرابع ب" في مدرسة الابتدائية المحمدية Plus سمارنج ؟

ج. هدف و فوائد البحث

استنادًا إلى الخلفية وصياغة المشكلة السابقة، من المتوقع أن تقدم وصف حقيقية في هذا المجال حول دور *Flash Card* على إتقان مفردات العربية لطلاب الفصل الرابع في مدرسة الابتدائية المحمدية Plus سمارنج.

هدف تدقيق :

التعرف على ما إذا كان هناك تأثير *Flash Card* على إتقان المفردات لطلاب الفصل الرابع في مدرسة الابتدائية المحمدية Plus سمارنج.

تنقسم فوائد هذا البحث إلى قسمين:

١. الفوائد النظرية

من المتوقع أن تكون نتائج هذه الدراسة مفيدة في الحصول على معلومات حول تعليم المفردات باستخدام وسائل *Flash Card* لتمكين تحسين جودة ونوعية التعلم للمعلمين.

٢. الفوائد العملية

أ) الجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية
إضافة إلى كنوز مؤلفات جامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية في والي سونجو سيمارنج، وكذلك كلية التربية وعلوم

الكيجوروان على وجه الخصوص. يمكن استخدام نتائج البحث كمبادئ توجيهية أو مراجع لمزيد من البحوث.

(ب) مدرس المادة

يمكن أن تضيف نظرة ثاقبة على أهمية توفير وسائط مشوقة في تعلم اللغة العربية، وخاصة في تحسين قدرة المفردات العربية للطلاب.

(ج) للطلاب

باستخدام وسيلة *Flash Card* المشوقة يستطيع الطلاب تحسين إتقانهم لمفردات اللغة العربية. يمكن استخدامها كمدخل إيجابي في استخدام وسائل التعليم مبتكرة وإبداعية بحيث يكون لها تأثير جيد على نتائج التعليم الطلاب.

د. طريقة الكتابة

ولكي تقديم وصف عامة في فهم كتابة هذا البحث العلمي، يمكن ترتيب المناقشة المنهجية على النحو التالي:

١. **الباب الأول**، هو المقدمة. ويحتوي هذا الباب على خلفية البحث، وقيود المشكلة، وصياغة المشكلة، وأهداف البحث، واستخدامات البحث، والمناقشة المنهجية، ثم نظرية استخدام وسائل البطاقات الألعاب اللغوية في نواتج تعليم اللغة العربية لدى الطلاب، وإطار التفكير وفرضيات البحث.

٢. **الباب الثاني**، في هذا الباب نتائج البحوث السابقة، والأساس النظري لوسائل التعليم، ووسائل تعليم البطاقات الألعاب اللغوية، ومهارات المفردات واللغة العربية.
٣. **أما الباب الثالث**، فيحتوي الباب الثالث على مناهج البحث التي تصف تصميم البحث، ومجتمع وعينات البحث، وأدوات جمع البيانات، وتقنيات جمع البيانات، وتقنيات تحليل البيانات.
٤. **الباب الرابع**، يحتوي على نتائج ونتائج البحث علمي الذي يناقش الوصف العام لموقع البحث، ووصف البيانات، وتحليل البيانات (تقديم الفرضيات)، والتفسير والمناقشة.
٥. **أما الباب الخامس**، فهو خاتمة تقرير البحث علمي الذي يحتوي على الاستنتاجات والاقتراحات.

الباب الثاني

الهيكـل النظري

أ. إتقان المفردات

١. مفردات في اللغة العربية

المفردات هي أحد جوانب اللغة التي تعتبر مهمة للغاية. في قاموس اللغة الإندونيسية الكبير، تُعرف المفردات على أنها كنز الكلمات. في اللغة العربية، يُشار إلى المفردات بـ المفردات، وهي مجموعة الكلمات التي يمتلكها الشخص أو كائن آخر، وهي أيضًا جزء من لغة معينة.

المفردات هي عنصر يجب أن يمتلكه الشخص الأجنبي. المفردات التي تظهر في اللغة العربية مرتبطة ارتباطاً وثيقاً بدور ومكانة اللغة الأخرى مقارنة باللغة العربية.^{١٤}

في كتابه "تعلم اللغة العربية بطريقة مبتكرة"، يعرف شيفول مستوفى المفردات بأنها مجموعة من الكلمات أو خزانة الكلمات التي يتمتع بها الشخص أو الكائن الآخر والتي تعتبر جزءاً من لغة معينة. هناك من

¹⁴ Muhammad Afif Amruallah dan Ro'fah Himazatul Himmah, "Analisis Perubahan Morfologi Pembentukan Ta'rib dan Pembelajaran", *Jurnal Tadris Keguruan dan Ilmu Tarbiyah*, (Vol.02, No.2, tahun 2017), hlm. 87.

يعرف المفردات على أنها مجموعة من جميع الكلمات التي يمكن فهمها من قبل الشخص وربما ستستخدم لتشكيل جمل جديدة. المفردات هي واحدة من ٣ عناصر لغوية مهمة للغاية لاكتسابها، وتستخدم في اللغة الشفهية والكتابية وهي أيضًا وسيلة لتطوير مهارة شخص في اللغة العربية.^{١٥}

المفردات هي مجموعة من الكلمات التي تشكل اللغة التي يعرفها الشخص، وهذه المجموعة من الكلمات هي التي ستستخدم في تكوين الجمل أو التواصل مع الآخرين. في أي لغة، تغطي المفردات باهتمام خاص للدراسة، خاصة اللغة العربية. يُعبّر الإنسان عن تجاربه باستخدام الكلمات التي تُنظم في جمل. لذلك، فإن إتقان المفردات هو أحد الشروط إذا أردت إتقان لغة معينة، لأن جودة لغة الشخص تقاس أيضًا بالمفردات التي يمتلكها.^{١٦}

قدم سودجيتو في طارغان (١٩٩٤) أن المفردات تتكون من:
(١) جميع الكلمات الموجودة في لغة واحدة؛ (٢) ثروة الكلمات التي يمتلكها المتحدث؛ (٣) الكلمات المستخدمة في مجال معين من المعرفة؛

¹⁵ Romdani dan Liya Andriyani “Media Pembelajaran Kartu Gambar Bersuara Berbasis E-Flashcard Quizlet Untuk Pembelajaran Mufradat” KONASBARA VII th 2021, hlm 732.

¹⁶ Umi Hijriyah, Analisis Pembelajaran Mufradat dan Struktur Bahasa Arab, (LPM2M:IAIN RIL, 2016), hlm.21.

و (٤) قائمة الكلمات التي تُرتب مثل القاموس مع توضيحات مختصرة وعملية.

للمزيد من التوضيح، يستشهد الباحثة ببيان كريدالاكسنو في طارغان (١٩٩٤) بأن المفردات هي: (١) مكون اللغة التي تحتوي على معلومات حول معاني واستخدام الكلمات في اللغة؛ (٢) ثروة الكلمات التي يمتلكها المتحدث، الكاتب في لغة معينة؛ (٣) قائمة الكلمات التي تُرتب مثل القاموس، ولكن بتوضيحات مختصرة وعملية.

٢. أهداف تعليم المفردات:

وفقًا لعبد الوهاب، فإن الأهداف العامة لتعليم المفردات هي كالتالي:

- أ) تعريف الطلاب بالمفردات الجديدة سواء من خلال المواد القرائية أو الاستماع.
- ب) تدريب الطلاب على نطق هذه المفردات بشكل صحيح لأن النطق الصحيح يؤدي إلى مهارة التحدث والقراءة.
- ج) مساعدة الطلاب على فهم معاني المفردات سواء بشكل مستقل أو عند استخدامها في سياق جملة معينة.
- د) القدرة على تقدير واستخدام هذه المفردات في التعبير الشفهي أو الكتابي بشكل صحيح ومناسب للسياق.

٣. طريقة تعليم المفردات

طريقة التعليم هي التقنيات المستخدمة في تقديم المواد للطلاب وهي متنوعة وتستخدم بناءً على الحاجة. في تعليم المفردات، عادةً يبدأ بالكلمات التي تُستخدم كثيرًا في الحياة اليومية مثل أسماء أعضاء الجسم الضمائر، الأفعال الأساسية والمفردات الأخرى التي يسهل فهمها.

فيما يلي المراحل والاستراتيجيات للتعرف على واكتساب المفردات في اللغة العربية:

(أ) الاستماع إلى الكلمات

المرحلة الأولى هي الاستماع إلى الكلمات من خلال إعطاء الفرصة للطلاب للاستماع إلى الكلمات التي ينطقها المعلم أو وسائل أخرى. إذا كان الطالب قد أتقن صوت هذه الكلمات، فعليه الاستماع إليها بوضوح.

(ب) نطق الكلمات

في هذه المرحلة، يُعطى الطلاب الفرصة لنطق الكلمات التي استمعوا إليها نطق الكلمات الجديدة سيساعد الطلاب على تذكرها لفترة أطول.

(ج) قراءة الكلمات

بعد مرحلة الاستماع والنطق وفهم معاني الكلمات الجديدة، يكتبها المعلم على السبورة ثم يُعطى الطلاب الفرصة لقراءة هذه الكلمات بصوت عالٍ.

د) كتابة الكلمات

في إتقان المفردات، يساعد الطلاب على تذكر الكلمات لفترة أطول إذا طلب المعلم منهم كتابة الكلمات الجديدة التي تعلموها.^{١٧}

هـ) اللغة العربية

اللغة العربية هي الكلمات التي يستخدمها العرب للتعبير عن مقاصدهم وأغراضهم، وهي أيضاً لغة القرآن والحديث التي تُعدُّ أساساً في الدين الإسلامي، لأنه بدون اللغة العربية، فإن إعجاز ومحتوى القرآن يصعب فهمه واستيعابه بشكل جيد.^{١٨}

وفقاً للشيخ الغلاييني، اللغة العربية هي الجمل التي يستخدمها العرب في التعبير عن مقاصدهم وأغراضهم. أما حسب أحمد الهاشمي، فاللغة العربية هي الأصوات التي تحتوي على الحروف الهجائية. التعريفان اللذان قدمهما الشخصان المذكوران أعلاه، يختلفان في الصياغة ولكن يتفقان في المعنى والغرض. لذلك، يخلص الباحث إلى أن اللغة العربية هي

¹⁷ A. Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2005), hlm. 96.

¹⁸ Siti Maghfiroh, *Pengaruh Kemampuan Membaca Al Quran Terhadap Kemampuan Membaca Teks Bahasa Arab Di Mtsn Laboratorium Fakultas Tarbiyah IAIN Kalijaga Yogyakarta*, (Yogyakarta: IAIN Sunan Kalijaga Yogyakarta. 2003), hlm. 3.

وسيلة مكونة من الحروف الهجائية التي يستخدمها العرب للتواصل والتفاعل الاجتماعي سواء شفهيًا أو كتابيًا.¹⁹

كما ذكر الشيخ الخضر حسين أن اللغة العربية أصلها من قبائل نسل سام بن نوح، ومن بينها قبائل عاد، ثمود، وجهم. ثم انقرض بعضهم، وانتقل البعض الآخر إلى قحطان. من هذا الانتقال، نشأت اللغة الحميرية التي أصبحت لغة سكان اليمن. ثم انتقلت هذه اللغة إلى أبناء إسماعيل.²⁰

في دول الشرق الأوسط، يمكن تمييز استخدام اللغة العربية إلى نوعين من اللغة، وهما اللغة العربية الفصحى والعامية. تُستخدم اللغة العربية الفصحى في المحافل الرسمية (مثل الشؤون الحكومية، العلمية، الأكاديمية، الصحفية، والخطابة). بينما تُستخدم اللغة العربية العامية في التواصل غير الرسمي، في العلاقات الاجتماعية في مختلف الأماكن (المنزل، السوق، المكتب، المطار، وغيرها). استخدام اللغة العربية العامية شائع وواسع بين المتعلمين والموظفين في المواقف غير الرسمية.

¹⁹ Nurhayati,dkk. *Pengaruh Penggunaan Media Flashcard Terhadap Hasil Belajar Siswa Pada Mata Pelajaran Bahasa Arab*. Jurnal AS-SAID 2021, Vol.1, No.2, 52-59. E-ISSN: 2774-4175, hlm. 3.

²⁰ Taufiq Muhammad Syahin, *'Awamil Tanmiyah al-Lughah al-'Arabiyyah* (Maktabah Wahbah, 1993), hlm. 40.

كما هو الحال مع جميع اللغات الأجنبية في المدارس والجامعات، يتم توجيه تعليم اللغة العربية نحو تحقيق أربع المهارات^{٢١} حسب معجم اللغة العربية المهارات تعني القدرة على إتمام المهام. المهارة هي تطوير المعرفة المكتسبة من خلال التدريب والخبرة من خلال أداء عدة مهام. أما الكتابة فهي نشاط تواصلية يتم دون دعم من نبرة الصوت، اللحن، التعبيرات، والإيماءات، ودون وجود السياق الذي يحدث في التواصل الشفهي.^{٢٢}

هذه المهارات الأربع هي: مهارة الاستماع للغة العربية، مهارة التحدث باللغة العربية (مهارة الكلام)، مهارة قراءة اللغة العربية (مهارة القراءة)، ومهارة الكتابة^{٢٣}. فيما يلي نطاق مواد هذه المهارات الأربع:

أ) مهارة الاستماع

مهارة الاستماع التي تُعرف عادةً بمهارة الإصغاء أو الاستماع في اللغة العربية هي قدرة الشخص على فهم الكلمات أو الجمل التي ينطقها المتحدث الآخر أو وسيلة معينة. مهارة الاستماع تعد العنصر الذي يجب على الطالب إتقانه أولاً. فعلاً من الناحية العلمية، يفهم الإنسان اللغة لأول مرة عن طريق السمع. لذا يجب

²¹ Alis Asikin , Pengantar Ilmu Sharaf Untuk Mahasiswa (Semarang: CV Karya Abadi Jaya, 2015), hlm. 3.

²² Aziz Fakhurrozi dan Erta Mahyudin, Pembelajaran Bahasa Arab, Cet. Ke-2.(Jakarta Pusat: Direktoral Jendral Pendidikan Islam Kementrian Agama, 2012) hlm. 347.

²³ Abdul Hamid, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab untuk studi islam* (Malang: UIN Maliki Press, 2010) hlm. 41.

تقديم مهارة الاستماع في تعليم اللغة الأجنبية. بينما مهارة القراءة

هي القدرة على الفهم التي تتطور في مرحلة لاحقة.²⁴

يذكر عبد المعين ثلاث مهارات يجب مراعاتها وتطويرها في

الاستماع، وهي: (١) القدرة على تحديد أصوات الكلمات في اللغة

العربية بدقة، (٢) القدرة على تقليد ما سمع، و (٣) القدرة على

فهم ما سمع. يقدم صلاح عبد المجيد شرحاً حول أهداف تعليم

الاستماع التي تكاد تكون متطابقة مع ما قدمه يونس، وهي

الاستماع لـ (١) التقليد، (٢) الحفظ، (٣) تلخيص الأفكار

الرئيسية، و (٤) فهم المحتوى.²⁵

ب) مهارة الكلام

مهارة الكلام أو مهارة التحدث باللغة العربية هي إحدى

القدرات التي سيتم تحقيقها في تعليم اللغة العربية. عملية التحدث

باللغة العربية كلغة أجنبية ليست سهلة. مهارة الكلام تعتبر واحدة

من الجوانب الهامة في تعليم اللغة العربية. تعني مهارة الكلام بشكل

عملي القدرة على تركيب الكلمات والجمل الصحيحة في ذهن

ومشاعر الشخص وفقاً لبنية الجملة الصحيحة.

²⁴ Acep Hermawan, *Metodoogi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2014) hlm.130.

²⁵ M. Khalilullah, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Aktif* (Kemahiran Istima 'Dan Takallum). Jurnal Sosial Budaya, Vol. 8 No. 02 Juli-Desember 2011, hlm. 9.

هدف تعليم مهارة الكلام هو إحدى المهارات الأساسية التي تعتبر هدفاً من عدة أهداف تعليم اللغة. بما أن الكلام هو وسيلة للتواصل مع الآخرين.^{٢٦}

فإن القدرة على التحدث باللغة الأجنبية (العربية) هي عملية طويلة. في الأساس، اللغة هي عملية اعتياد، لذا في تعلم اللغة الأجنبية (العربية) يجب على الشخص أن يكون واعياً بجهده الكامل تجاه هذه العادة.

نشاط التحدث في الواقع هو نشاط مثير للاهتمام. لكن هذا يمكن أن يتغير إلى الوضع السابق بسبب الشعور بالخجل، وعدم وجود الدافع أو قلة المفردات ونماذج الجمل التي يمتلكها المتعلم. مهارة الكلام هي نوع من مهارات اللغة التي تتطلب الاعتياد والتدريب المستمر.^{٢٧}

ج) مهارة القراءة

من الناحية اللغوية، فإن مهارة القراءة تتفوق على مهارة الاستماع، حيث أن مهارة القراءة أدق من مهارة الاستماع.

²⁶ Ospa Pea Yuanita Meishanti, Rina Dian Rahmawati,dkk. *Pelatihan Berbahasa Arab Melalui Keterampilan Berbicara (Maharah Al-Kalam) Metode Muhadatsah Menggunakan Pocket Book*. Jurnal Pengabdian Masyarakat Bidang Pendidikan Vol. 1, No. 1, Desember 2020, e-ISSN:2774-79212, hlm. 2.

²⁷ Sadam Samal, *Keterampilan Berbicara (Maharah Al-Kalam) Bahasa Arab Mahasiswa Jurusan Pendidikan Agama Islam*, Kuttub : Jurnal Ilmiah Mahasiswa, Vol. 2, No.1, Januari 2020, hlm. 59.

الشخص الذي يتعلم مهارة القراءة يمكنه الاستفادة من المجالات والكتب والصحف باللغة العربية. وبالتالي، يكتسب الطلاب مفردات وتراكيب جمالية إضافية بكميات كبيرة تفيده في التفاعل الاتصالي.^{٢٨}

القراءة ليست مجرد قراءة وفهم النصوص بشكل جيد الذي يشمل العناصر المعرفية والحركية نفسه، بل تتعدى ذلك إلى إدراك معاني النصوص. لذا، القارئ الجيد هو الذي يستطيع التواصل الحميم مع النصوص، حيث يشعر بالسعادة، الغضب، الإعجاب، الشوق، الحزن، وما إلى ذلك، وفقاً لموجات محتوى القراءة.^{٢٩}

(د) مهارة الكتابة

إحدى مهارات تعلم اللغة العربية هي مهارة الكتابة. مهارة الكتابة هي واحدة من القدرات التي لا يمكن تجاهلها لأن الكتابة هي نشاط يرتبط بعملية التفكير والمهارة في التعبير بشكل كتابي.^{٣٠}

²⁸ Miftachul Taubah, *Maharah dan Kafa'ah Dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, Studi Arab: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab, Vol. 10, No. 1, Juni 2019, hlm. 33.

²⁹ Amirudin, *Problematisasi Pembelajaran Bahasa Arab Pada Siswa Kelas VIII SMPUNISMUH Makassar*. (Makassar: UNIMUS Makassar, 2018) hlm. 27

³⁰ Sitti Kuraedah, *Aplikasi Maharah Kitabah Dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, Jurnal Al-Ta'dib, Vol 8 NO 2, Julis-Desember 2015, hlm. 83

مهارة الكتابة هي القدرة على وصف أو التعبير عن أفكارنا، بدءاً من الجوانب البسيطة مثل كتابة الكلمات حتى الجوانب المعقدة مثل الكتابة المؤلفة.³¹

الكتابة في اللغوي تعني مجموعة من الكلمات المنظمة، الكتابة هي مجموعة من الكلمات المنظمة والتي تحمل معاني، لأن الكتابة لن تكون موجودة إلا بوجود كلمات منظمة. من خلال الكتابة، يمكن للإنسان التعبير عن مشاعره بحرية وفقاً لما يفكر فيه. مهارة الكتابة هي القدرة على وصف أو التعبير عن أفكارنا، بدءاً من الجوانب البسيطة مثل كتابة الكلمات حتى الجوانب المعقدة مثل الكتابة المؤلفة. ومهارة الكتابة هي أصعب مهارة لطلاب مقارنةً بالمهارات الثلاث الأخرى.³²

أما المواد التي تُدرس في اللغة العربية فهي كالتالي:

(١) النحو والصرف

النحو هو فرع من فروع علم اللغة العربية الذي يتناول القواعد التي يمكن من خلالها معرفة وظيفة أو موقع الكلمة في الجملة العربية وحكم نهايتها وشرح إعرابها. في تعريف آخر، كما عرّفه أحمد زكريا، النحو هو القواعد التي تُعرف

³¹ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Cet ke-1, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2011), hlm. 130.

³² Iskandarwassid, Dadang Sunendar, *Strategi Pembelajaran Bahasa*. Bandung: UPI & Rosda Karya, 2008, hlm. 248.

بها مواقع الكلمات في اللغة العربية من حيث الإعراب والبناء.^{٣٣}

"النحو هو القواعد التي يمكن من خلالها معرفة أحوال الكلمات العربية، سواء من حيث الإعراب أو البناء." أما الصرف فهو العلم الذي يدرس بنية الكلمة وأصالة حروفها، إبدالها، حذفها، نقائها، استبدالها وكل التحولات التي تطرأ عليها. الصرف أيضاً علم يتناول تغيير الكلمة من شكل إلى آخر.^{٣٤} أحياناً يُعتبر علم الصرف جزءاً من علم النحو، لكن بالنظر إلى محور دراسته، فإن علم النحو والصرف هما علمان منفصلان.

علم الصرف هو أصل كل العلوم، لأنه العلم الذي يُنتج جميع أشكال الجمل التي هي دليل على كل العلوم. وعلم النحو هو الذي يحدد ترتيب الجمل. بعض العلماء

³³ Roby Setyawan, *Pengaruh Penguasaan Materi Nahwu-Sharaf Terhadap Pemahaman Materi Pembelajaran Ushul Fiqih Siswa Madrasah Aliyah Darul Hikmah Pekanbaru*. Skripsi Thesis, tahun 2020.

³⁴ Dicky Nathiq Nauri, *Metode Pembelajaran Nahwu Pada Pondok Pesantren Miftahul Huda 06 Kecamatan Sumberjaya Kabupaten Lampung Barat*. (Lampung: UIN Raden Intan, 2018), hlm. 32.

يقولون كما نقله ويسنو ورياوان: "اعلموا أن علم الصرف هو أصل كل العلوم وعلم النحو هو أبوه."³⁵

٢) المحادثة

المحادثة هي مهارة لغوية يمكن استخدامها في التواصل لنقل الأفكار والاقتراحات إلى الآخرين. مصطلح المحادثة في تعليم اللغة العربية يندرج تحت فئة تعلم اللغة العربية بشكل نشط، أي الحالة التي يقوم فيها شخص يتعلم اللغة العربية بممارسة التحدث باللغة العربية. التعلم النشط ضروري لطلاب للحصول على نتائج تعليمية أقصى. يتميز التعليم النشط عندما يقوم الطلاب بمعظم العمل الذي يجب القيام به، يستخدمون أدمغتهم لتعلم الأفكار، حل المشكلات المختلفة، وتطبيق ما تعلموه.³⁶

المحادثة هي مهارة تتطلب من الشخص الذي يتعلمها الحفاظ على اتساق في النطق الصحيح للكلمات، بالتفصيل، ووفقاً لقواعد النحو والصرف والجمل، مما يساعده في الوصول إلى المعنى المقصود في تواصله.³⁷ لذلك،

³⁵ Wisnu Uriawan, *Rancang Bangun Aplikasi Pembelajaran Ilmu Sharaf dalam Tata Bahasa Arab Berbasis Android*, Jurnal Al-Ahkam, Vol. 10, No. 2, 2017, hlm. 110.

³⁶ Melvin L. Silberman, *Active Learning, 101 Cara Belajar Siswa Aktif*, (Bandung: Nusamedia, 2010), hlm. 28.

³⁷ Kaharuddin, *Pembelajaran Bahasa Arab Melalui Kemampuan Muhadatsah*. (Sulawesi Selatan: AL-ISHLAH, Jurnal Studi Pendidikan, vol XVI, 2018), hlm. 3.

لتحقيق مهارة المحادثة، يجب استخدام استراتيجيات التعلم الصحيحة والطرق والأساليب المناسبة، مما سيساعد في تحقيق أهداف تعلم اللغة العربية.

٣) المطالعة

كلمة المطالعة مشتقة من اللغة العربية (طالع) والتي تعني القراءة، الدراسة، والمراجعة بدقة. أما اصطلاحاً، فالمطالعة تعني النشاط الذي يقوم بدراسة درس ما بدقة وعمق. درس المطالعة هو أحد الدروس التي عادة ما يتعلمها الطلاب في معهد.^{٣٨}

المطالعة هي عملية تفكير تُشَبَّه الأشياء، تجعل القارئ يفكر، يقرأ بالحركات الصحيحة، يفهم ما يقرأ، قادر على حل جميع المشكلات التي يواجهها، ويستفيد من ما يحدث وفقاً للظروف في تعلم اللغة العربية.^{٣٩}

تتركز أنشطة تعلم المطالعة على تمكين الطلاب من فهم وإتقان اللغة العربية بالكامل، سواء من خلال التمكن من قراءة الحروف العربية والقرآن مع التركيز على علامات

³⁸ Nadia Rizkia, *Metode Pembelajaran Muthala'ah Dalam Meningkatkan Kemampuan Maharah Qira'ah santri Pondok Pesantren Modern Al-Kinayah Jambi*. (Jambi: Ad-Dhuha Vol.2, No.1, 2021), hlm. 6.

³⁹ Atikah Yuningsih, *Penggunaan Metode Muthala'ah Pada Mata Pelajaran Bahasa Arab siswa Kelas IX SMP Aljawahir*; (Medan: Universitas Muhammadiyah Sumatra Utara, 2022), hlm. 10.

التشكيل، والتمييز بين الحروف المختلفة، والتلفظ الصحيح للجملة العربية والقرآن بدقة وصحة، وفهم ما يقرأونه ويترتلونه، وكذلك القدرة على مناقشة ودراسة المصادر الدينية.

(٤) القواعد

عنصر آخر في تعلم اللغة يجب على الطلاب إتقانه هو إتقان القواعد. وفقاً لسيفول مصطفى، القواعد هي مجموعة من قواعد النحو والصرف التي تنظم استخدام اللغة العربية بشكل صحيح وسليم لكي يتم فهم المقصود في الجملة. لذا، فإن القواعد تلعب دوراً هاماً في تعليم اللغة العربية لمنع حدوث الأخطاء في استخدام الجمل. رغم ذلك، فإن وجود القواعد مهم لفهم جملة اللغة العربية، ولكن تعلم القواعد ليس الهدف الأساسي من تعلم اللغة العربية، بل هو وسيلة لاستخدام وفهم الجمل العربية بشكل صحيح، وتحسين الأسلوب، والحفاظ على اللسان من الأخطاء.⁴⁰

والقواعد نفسها هي جمع كلمة قاعدة التي تعني القانون أو النظام. لذلك، القواعد هي الأنظمة أو القواعد الموجودة في تركيب الجملة العربية، حيث أن فروع علم القواعد

⁴⁰ Haerul Ahyar, *Penguasaan Mufradat dan Qawa'id Sebagai Upaya Meningkatkan Keterampilan Menulis Bahasa Arab*. (Yogyakarta: al Mahara Jurnal Pendidikan Bahasa Arab, Vol. 4, No.2, Desember 2018/1440H P-ISSN: 2477-5827/E-ISSN: 2477-5835). hlm. 6.

عديدة، منها علم النحو والصرف، ولكل منهما دور وموضوع دراسي خاص به في النحو العربي. من الناحية النظرية، عندما يكون الطالب قادراً على إتقان المفردات والقواعد بشكل جيد، فإن ذلك يسهل عليه إتقان المهارات اللغوية. وهكذا، فإن تعلم القواعد هو عملية تفاعل بين المتعلم وبيئته، في هذه الحالة مادة القواعد، مما يؤدي إلى تغيير في سلوك المتعلم حيث يمكنهم فهم وإتقان القواعد، ومن المتوقع أن يكونوا قادرين على التواصل باستخدام اللغة العربية بشكل صحيح وسليم.⁴¹

٤. طريقة تعليم اللغة العربية

وفقاً للوائح الحكومية رقم ١٩ لعام ٢٠٠٥ الفصل الرابع المادة ١٩، يجب أن تتم عملية التعليم في الوحدات التعليمية بشكل تفاعلي، ممتع، محفز، يشجع المتعلمين على المشاركة الفعالة، ويوفر مساحة كافية للمبادرة والإبداع والاستقلالية بما يتناسب مع المواهب والاهتمامات والتطورات البدنية والنفسية للمتعلمين. بناءً على محتوى اللوائح الحكومية أعلاه، هناك قواعد لتنفيذ التعليم. هناك عدة طرق لتعليم اللغة العربية:

⁴¹ Cahya Edi Setyawan, *Pembelajaran Qawaid Bahasa Arab Menggunakan Metode Induktif Berbasis Istilah-istilah Linguistik* (Yogyakarta: Jurnal Komunikasi dan Pendidikan Islam, Volume 4, No.2, Desember 2015), hlm. 3.

مبدأ التفاعلية يعني أن "التدريس ليس مجرد نقل المعرفة من المعلم إلى المتعلم لجعلهم يحبون التعلم". وبالتالي، فإن عملية التعلم هي نقطة التقاطع التي من خلالها يمكن للمعلم والمتعلم تكوين علاقة جيدة، مما يساعد المتعلم على إتقان المادة. من خلال التفاعل المتبادل، تتطور مهارات المتعلم.

مبدأ التفاعلية يسمح لطلاب بمحاولة القيام بشيء. لذلك، يمكن للمتعلمين الحصول على فرضيات متعددة، مما يتيح للمعلم التعامل مع الشخصيات المختلفة. ولهذا السبب، يجب على المعلم فتح المجال للعديد من الاحتمالات التي يمكن أن ينفذها المتعلمون. دع المتعلمين يقومون بأي نشاط وفقاً لإلهامهم الشخصي.

التعليم الممتع (تعليم فرحة) يلعب دوراً كبيراً في تحقيق نتائج مثلى، لذا يجب على المعلم أن يفهم التعليم الذي يتطلع إليه المتعلمون. يمكن تعزيز هذه القدرة لدى المعلم من خلال إثارة فضول المتعلمين عبر أنشطة التجربة.

فهم التحفيز ببعض الأمور الأساسية له أهمية كبيرة في تشكيل طريقة تعلم المتعلمين. التحفيز المستمر الذي يسمعه المتعلمون سيعطي نكهة خاصة في سلوكهم. لذلك، فإن واجب المعلم في كل عملية تعليمية هو إثارة التحفيز بأي شكل يمكن أن ينقله إلى المتعلمين.^{٤٢}

⁴² Ahmad Taufiq, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Internet*. Edification Vol.3, No. 01 Juli 2020, hlm. 66.

٥. مفهوم إتقان المفردات

الإتقان مشتق من كلمة "قوة" والتي تعني القدرة، المهارة الحق في تنفيذ شيء ما، التفويض.^{٤٣} الإتقان هو عملية، طريقة، فعل الإتقان أو التفويض، الفهم أو القدرة على استخدام المعرفة والمهارات. الإتقان يمكن أن يُفهم أيضاً على أنه قدرة الشخص في شيء معين.^{٤٤}

الإتقان هو عملية، طريقة، فعل الإتقان أو التفويض، الفهم أو القدرة على استخدام المعرفة والمهارات. ذكر نرجينتورو (٢٠٠١) أن الإتقان هو قدرة الشخص التي يمكن تحقيقها من خلال النظرية أو الممارسة. يمكن للشخص أن يتقن شيئاً ما إذا فهم وأدرك المادة أو المفهوم بحيث يمكنه تطبيقها في موقف أو مفهوم جديد.

ليست القضية في تعليم المفردات أن يتعلم الطالب نطق حروفها فحسب، او فهم معناها مستقلة فقط، هو معرفة طريقة الاشتقاق منها، هو مجرد وصفها في تركيب لغوي صحيح. إن معيار الكفاءة في تعليم المفردات هو أن يكون الطالب قادراً على هذا كله بالإضافة شئ آخر

⁴³ Pius A. Partanto dan M. Dahlan Al Barry, *Kamus Ilmiah Populer*, (Surabaya: Arkola, 2001), hlm. 384.

⁴⁴ Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Balai Pustaka, 2003), hlm. 604.

لا يقل عن هذا كله أهمية. ألا وهو قدرة على ان يستخدم الكلمة المناسبة في المكان المناسب.^{٤٥}

إتقان المفردات في اللغة العربية هي قدرة الشخص على استخدام أو استغلال الكلمات التي يمتلكها في التواصل والتفاعل مع الآخرين باستخدام اللغة العربية. وبالتالي، يمكن القول أن التحدث والكتابة، اللذان يشكلان مهارة اللغة، لا يمكن فصلهما عن المعرفة وإتقان المفردات الغنية، المنتجة والحديثة.^{٤٦}

بناءً على الشرح أعلاه، يمكن الاستنتاج أن إتقان المفردات هو قدرة الشخص على استخدام الكلمات التي يمتلكها عند التواصل مع الآخرين باستخدام اللغة العربية. لذا، في تعلم اللغة العربية، لا ينبغي للطلاب أن يُطلب منهم فهم وإتقان جميع مفردات اللغة العربية، بل يتم تقييدهم بالمادة الدراسية وفقاً للمناهج المحددة، بحيث لا يكون هناك هدف أقصى لعدد الكلمات التي يجب على الطلاب إتقانها، وبذلك يمكن أن تتم عملية التعلم بشكل أمثل. يوضح دجيووندو أن إتقان المفردات ينقسم إلى نوعين: مفردات نشطة منتجة ومفردات سلبية

^{٤٥} رشدي أحمد طعيمية، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، (منشورات المنظمة الاسلامية

لتربية والعلوم والثقافة - ايسيسكو : ١٩٨٩) ص. ١٩٧

⁴⁶ M.Ilham Muchtar “Peningkatan Penguasaan Mufradat Melalui Pengajian Kitab Pada Mahasiswa Ma’had Al-BiRR Unismuh Makassar” Jurnal Al-Ma’arij, Vol. 2, No.2, Tahun 2018.

استقبالية. حيث تُستخدم المفردات النشطة المنتجة في التحدث والكتابة، بينما تُستخدم المفردات الاستقبالية لأغراض الاستماع والقراءة.^{٤٧}

لا يمكن إنكار أن مهارات اللغة تتطلب إتقاناً كافياً للمفردات. فإتقان المفردات بشكل كافٍ يحدد جودة الشخص في استخدام اللغة، سواءً بشكل شفهي أو كتابي. حتى أن هناك من يقول إن مستوى إتقان مهارات اللغة لشخص ما يقاس بقدرته على إتقان المفردات، سواءً من القاموس أو الكتب المقروءة أو نتيجة الاستماع.^{٤٨}

ب. وسائل التعليم

١. تعريف وسائل التعليم

كلمة "الوسائل" تأتي من الكلمة اللاتينية وهي جمع لكلمة "medium". وبشكل حرفي، تعني كلمة الوسائل "وسيط" أو "ناقل". بينما في اللغة العربية، الكلمة المرادفة للوسائل هي "وسائل" والتي تعني "وسيلة" أو "طريق". وقد وردت كلمة الوسيلة في القرآن الكريم في سورة المائدة الآية ٣٥:

⁴⁷ Zahratun Fajriah, "Peningkatan Penguasaan Bahasa Arab Melalui Penggunaan Media Bergambar", *Jurnal Pendidikan Usia Dini*, (Vol.9, Edisi 1, tahun 2015), hlm.111.

⁴⁸ Khaerun Nisa Nuur "Peningkatan Penguasaan Mufradat Mahasiswa Melalui Media Berbasis Teks Cerita" *Jurnal Diwan* Vol.03, No. 2, 2017.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ.

توضح هذه الآية أن العبادة هي وسيلة أو قناة يمكن استخدامها للتقرب إلى الله. وفقًا لباسيان وزملائه، الوسائل هي كل شيء يستخدم لنقل الرسالة من المرسل إلى المستلم. بينما تشير سري أنيتا إلى أن الوسائل تشمل كل شخص، مادة، أداة، أو حدث يمكن أن يجعل الطلاب يتلقون المعرفة والمهارات والمواقف.

وفقًا لجاني وبريغز، وسائل التعليم هي وسائل مادية لتوصيل محتوى / مادة التعلم مثل الكتب، والأفلام، والفيديو. ووفقًا لجمعية التعليم الوطنية (NEA)، وسائل التعليم هي وسائل الاتصال في شكل وسائل مطبوعة. بينما يعرف دارينتو وسائل التعليم بأنها كل شيء يمكن استخدامه لتوصيل الرسائل في التعلم بحيث يمكن أن تحفز انتباه واهتمام وتفكير ومشاعر الطلاب لتحقيق الأهداف المطلوبة.⁴⁹

فوائد وأهمية وسائل التعليم في عملية التعليم والتعلم هي كما يلي:

أ) تسهيل عملية التعلم للطلاب والتعلم للمعلمين. استخدام الوسائل في الأنشطة التعليمية سيقدم العديد من الفوائد، فمن جهة سيسهل على الطلاب فهم المادة التعليمية التي يتم تدريسها لأنهم يمكنهم التفاعل مباشرة مع الموضوع قيد الدراسة. ومن جهة

⁴⁹ Mustofa Abi Hamid, dkk., *Media Pembelajaran*, (Medan: Yayasan Kita Menulis, 2020), hlm. 4-5.

أخرى، يمكن لاستخدام وسائل التعليم أن يمثل الأشياء التي لا يمكن للمعلم نقلها من خلال التواصل اللفظي، وبالتالي يمكن التغلب على صعوبة فهم الطلاب لمفاهيم ومبادئ معينة. بل إن وجود الوسائل يمكن أن يولد ردود فعل إيجابية من الطلاب.

(ب) تحقيق المفاهيم (المواضيع) المجردة بشكل ملموس استخدام الوسائل التعليمية في التعليم، وخاصة في المواد التعليمية المجردة التي يصعب استيعابها وفهمها من قبل كل طالب، يعتبر ضروريًا. اللغة العربية التي تعتبر لغة ثانية (وليست اللغة الأم) من الطبيعي أن تكون صعبة الفهم للطلاب في المدارس الابتدائية، لأن مفرداتها لا تزال غريبة عليهم، لذا من الضروري استخدام الوسائل التعليمية في تلك المواد.

(ج) جعل عملية التعليم والتعلم غير مملة وغير رتيبة. أحد العوامل التي تؤدي إلى انخفاض قدرة الاستيعاب والفهم لدى الطلاب هو نقص التنوع في أساليب التدريس التي يستخدمها المعلم في عملية التعليم. حيث يعتمد معظم المعلمين فقط على أسلوب المحاضرات والطلاب يستمعون فقط. بالإضافة إلى ذلك، إذا كانت المادة التي يتم تدريسها غير محببة للطلاب، فإنهم سيشعرون بسرعة بالملل والإرهاق. لذلك، يجب على المعلم استخدام أساليب متنوعة.

(د) جعل جميع الحواس تفسر وتشارك في الحوار مما يؤدي إلى تعويض ضعف إحدى الحواس بقوة الحواس الأخرى. استخدام الوسائل

التعليمية في الأنشطة التعليمية سيجعل الطلاب يفهمون شرح المعلم بسهولة. لأن تلقي الدروس لا يتم نفسه باستخدام حاسة البصر، بل يشمل أيضًا حاسة السمع. كل طالب لديه قدرة حسية مختلفة سواء كانت سمعية أو بصرية.

فعالية عملية التعليم والتعلم تتأثر بشكل كبير بعامل الأساليب والوسائل التعليمية المستخدمة. فكلاهما مرتبط بالآخر، حيث أن اختيار طريقة معينة سيؤثر على نوع الوسائل التي ستستخدم. بمعنى أنه يجب أن يكون هناك توافق بينهما لتحقيق أهداف التعليم. مع ذلك، هناك أمور أخرى يجب مراعاتها عند اختيار الوسائل، مثل: سياق التعليم، وخصائص المتعلم، والمهام أو الردود المتوقعة من المتعلم.⁵⁰

ج. وسيلة Flash Card

أحد العوامل التي تجعل الطلاب يواجهون صعوبة في فهم المواد الدراسية هو عامل المعلم والطالب. بناءً على نتائج الملاحظة التي قام بها الباحث، فإن طريقة المعلم التي يستخدم الكتاب المدرسي نفسه كمادة تعليمية تُعتبر إحدى العقبات التي تجعل الطلاب يجدون صعوبة في فهم

⁵⁰ Rohani, *Media Pembelajaran*, (Medan, Agustus 2020), hlm. 20-21.

مفردات اللغة العربية. هذه الطريقة تُعتبر غير فعّالة لأن الطلاب يشعرون بالملل وقلة الاهتمام بالتعلم.

يمكن استخدام بعض الحلول لمعالجة هذه المشكلة. إحدى الاستراتيجيات التي يمكن للمعلم استخدامها في تحسين إتقان مفردات اللغة العربية هي استخدام وسيلة التعلم *Flash Card*.

وسيلة *Flash Card* هي وسيلة على شكل بطاقات تحتوي على صور أو تعليمات معينة بهدف تسهيل تعلم الطلاب لمادة معينة. وفقاً لـ (أريساد، ٢٠١١)، فإن *Flash Card* هي بطاقات صغيرة تحتوي على صور أو نصوص أو رموز تذكّر الطلاب أو توجههم إلى شيء مرتبط بالصورة. وسيلة *Flash Card* هي واحدة من الوسائل البصرية. إنها بطاقات تحتوي على رموز أو علامات أو صور أو كلمات تُستخدم كوسيلة لمساعدة الطلاب في فهم مادة دراسية معينة.

وسيلة *Flash Card* هي وسيلة التعليمية شائعة في تحسين إتقان المفردات اللغة العربية. ذلك لأن *Flash Card* عبارة عن بطاقات مصورة تساعد الطلاب على إتقان المادة الدراسية. وفقاً لـ (أحمد سوسانتو، ٢٠١١)، فإن *Flash Card* هي بطاقات تحتوي على صور مصحوبة بكلمات. استخدام الوسائل التعليمية أثناء عملية التعليم يؤثر بشكل كبير

على حماس الطلاب ورغبتهم في التعليم. يمكن أن توفر الدافع للتعلم لدى الطلاب أثناء الأنشطة التعليمية.

وسيلة *Flash Card* هي وسيلة تعليمية على شكل بطاقات مصورة بحجم حوالي ٢٥X٣٠ سم. تحتوي الصور الموجودة على هذه الوسيلة على سلسلة من الرسائل التي تُقدم مع شرحها (إندريانا، ٢٠١١). ووفقاً لـ (تشاتيب، ٢٠١١)، فإن وسيلة "بطاقات فلاش" هي بطاقات تحتوي على صور أو نصوص تتعلق بمفهوم معين.

تعريف آخر قدّمه (ويندرس، ٢٠١٠)، أن وسيلة *Flash Card* تُستخدم لتذكر أو مراجعة المواد الدراسية في عملية التعلم. لذا، فإن وسيلة *Flash Card* هي وسيلة تُساعد في تذكر ومراجعة المواد الدراسية مثل: التعريفات أو المصطلحات، الرموز، هجاء اللغات الأجنبية، القواعد وغيرها.

من مزايا وسيلة *Flash Card* التي وضّحها (إندريانا، ٢٠١١) و (ريانا سوسيلانا، ٢٠٠٩) هي أولاً أنها سهلة الحمل بسبب حجمها الصغير وخفتها. ثانياً، أنها عملية في صنعها واستخدامها، مما يمكن الطلاب من التعلم بشكل جيد في أي وقت باستخدام هذه الوسيلة. ثالثاً، تُعتبر وسيلة *Flash Card* سهلة التذكر لأنها تحتوي على صور وجذابة جداً،

تحتوي على أرقام وحروف بسيطة، مما يُحَفِّز الدماغ على تذكر الرسالة الموجودة لفترة أطول. هذه الوسيلة ممتعة جدًا للاستخدام كوسيلة تعليمية، ويمكن استخدامها أيضًا في الألعاب التعليمية.⁵¹

يعتقد أرشاد أيضًا أن *Flash Card* هي بطاقات بحجم ٨x١٢ سم أو يمكن تعديل حجمها وفقًا لحجم الصف الذي يواجهه المعلم. تحتوي هذه البطاقات على صور للحيوانات، والأشياء، والفواكه وما إلى ذلك، ويمكن استخدامها لتدريب التهجئة وزيادة المفردات. يعتقد سوربانا أن *Flash Card* هي أحد أشكال الألعاب التعليمية التي تحتوي على صور وكلمات تم تصميمها خصيصًا لتعزيز مختلف الجوانب بما في ذلك تنمية الذاكرة، وتدريب الاستقلالية، وزيادة عدد المفردات.⁵²

بناءً على آراء الخبراء السابقة، يمكن استنتاج أن وسيلة *Flash Card* هي بطاقات تحتوي على صور وحروف وأرقام بحجم يتناسب مع

⁵¹ I.K Wati, I.G oka dan Padmadewi ” Penggunaan Flash Card Dalam Meningkatkan Penguasaan Kosakata Bahasa Inggris Peserta Didik” Jurnal PBI Universitas Ganesha,(Volume 1, Nomor 2, tahun 2020), hlm 43.

⁵²Empit Hotima, “Penggunaan Media Flash Card Dalam Meningkatkan Kemampuan Siswa Pada Pembelajaran Kosa Kata Bahasa Inggris Kelas II MI Ar-Rochman Semarang Garur”, *Jurnal Pendidikan Universitas Garut*, (Vol.04, No. 01, tahun 2010), hlm.11-12.

الطلاب المستهدفين، حيث يمكن لوسيلة *Flash Card* هذه أن تساعد الطلاب في تحسين ذاكرتهم وزيادة عدد مفرداتهم.

على الرغم من ذلك، فإن وسيلة *Flash Card* لها بعض العيوب أيضًا. وفقًا لرودي وسيبي ريانا، تشمل عيوب وسيلة *Flash Card* ما يلي:

١. توصيل المادة بشكل غير كامل، لأن هذه الوسيلة تعتمد فقط على حاسة البصر، مما يجعل المادة التي يتم تدريسها غير مكتملة.
٢. إذا لم يتم تضمين الألعاب، قد يشعر الأطفال بالملل والضجر.
٣. حجمها صغير إلى حد ما.^{٥٣}

أما فوائد وسيلة *Flash Card* فهي كما يلي:

١. جذب انتباه الطلاب لأن كل مقطع وكلمة ملونة بألوان مختلفة.
٢. مساعدة ذاكرة الطلاب، حيث يمكن لهذه الوسيلة أن توجه الطلاب إلى الانتباه وتكرار المقاطع التي قرأها المعلم.

⁵³ Rosnanda Arnas Pradana, "Studi Literatur Media Pembelajaran Flash Card Dapat Meningkatkan Hasil Belajar Pada Mata Pelajaran Perekayasaan Sistem Radio dan Televisi", *Jurnal Pendidikan Teknik Elektro*, (Vol. 09, No. 03, tahun 2020), hlm. 57.

٣. يمكن أن تساعد وتسهّل على المعلم في عملية تقديم وتعليم المفردات.^{٥٤}

وفقًا لدينا إنديانا، خطوات استخدام وسيلة *Flash Card* هي: أولاً، يتم حمل البطاقات التي تم ترتيبها عند مستوى الصدر والمعلم يواجه الطلاب، ثانيًا يتم سحب البطاقات واحدة تلو الأخرى بعد أن ينتهي المعلم من الشرح. ثالثًا، تُعطى البطاقات للطلاب ثم يُطلب من الطلاب تبادل البطاقات لمشاهدتها من قبل المتعلمين.^{٥٥}

تُعد هذه الوسيلة من الوسائل التعليمية التي يمكن أن تساعد في تحسين مختلف الجوانب مثل: تنمية الذاكرة، تدريب الاستقلالية، وزيادة عدد المفردات (حاطمة، ٢٠١٠؛ إنغريدا، ٢٠١٥؛ صفية، ٢٠١٨).

٥. الدراسات السابقة

تم إجراء العديد من الأبحاث التي تناولت وسيلة *Flash Card* والأمور التي تؤثر عليها، ومن بين هذه الأبحاث ما يلي:

⁵⁴ Ashiong P. Munthe dan Jesica Vitasari Sitinjak, “Manfaat Serta Kendala Menerapkan Flash Card Pada Pelajaran Membaca Permulaan”, (VOL.11, No.3, Tahun 2018), hlm. 221-222.

⁵⁵ Dina Indriana, *Ragam Alat Bantu Media Pengajaran*, hlm.138

١. مقالة كتبها إيدال لطيفاتول أمروح، إحدى أساتذة تعليم اللغة العربية في جامعة إنيسدا لامونجان، بعنوان "تأثير استخدام وسيلة *Flash Card* على تعلم مفردات اللغة العربية (دراسة تجريبية على طلاب الصف الأول في مدرسة تلوجوريو الابتدائية في سوكونادي لامونجان)". في هذا المقال، أشارت إلى أن تحليل البيانات أظهر أن متوسط درجات الاختبار القبلي كان ٧٥،٤، وبعد الاختبار البعدي أصبح ٨١،٧٦، مما يعني زيادة في درجات الطلاب بمقدار ٦،٣٥. ولتحديد تأثير وسائل البطاقات الوميضية على تعلم المفردات، استخدم تحليل *t-test*. باستخدام برنامج SPSS ٢٢.٠ لنظام ويندوز، تم الحصول على *t* المحسوبة بقيمة -٧.٤٥٠. وقيمة *P* (الدلالة) ٠.٠٠٠. هذا الرقم يشير إلى أن *t* المحسوبة < *t* الجدول (-٧.٤٥٠ < ٢.٦٠٢). منحني *t* المحسوبة و *t* الجدول يظهر أن *t* المحسوبة تقع في منطقة رفض الفرضية الصفرية، مما يعني قبول الفرضية البديلة. هذا يوضح أن استخدام وسائل *Flash Card* يؤثر على تعلم مفردات اللغة العربية لدى طلاب الصف الأول في مدرسة تلوجوريو الابتدائية في سوكونادي لامونجان.

٢. بحث أجرته نفيصة حفيظة رحمان، أنيسة ماياساري، أوبان أريفودين، وإنداه وحيو نينجسيه في مقالهم بعنوان "تأثير وسائل *Flash Card* في تعزيز ذاكرة الطلاب في مادة مفردات اللغة العربية". في هذا المقال، توصلت نفيصة وفريقها إلى أن وسائل *Flash Card* يمكن أن تؤثر على ذاكرة الطلاب في مادة مفردات اللغة العربية. وهذا يستند إلى

تحليل البيانات الذي أظهر زيادة في كل دورة، من ٤٠% في ما قبل الدورة، إلى ٦٥% في الدورة الأولى، و ٨٥% في الدورة الثانية، مما يعني أن استخدام وسيلة *Flash Card* يؤثر في تحسين قدرة ذاكرة الطلاب في مادة مفردات اللغة العربية.

٣. بحث أجرته أنا أخويتا وأنيسة في مقالةهم بعنوان " وسيلة *Flash Card* في تعليم اللغة العربية (دراسة حول تحسين مفردات اللغة العربية لدى طلاب الصف السابع في مدرسة مفتاح الهدا توبان)". أظهرت نتائج البحث زيادة في إتقان مفردات اللغة العربية لدى طلاب الصف السابع في مدرسة مفتاح الهدا من خلال استخدام وسائل البطاقات الوميضية. كان متوسط الدرجات في ما قبل الدورة ٦٦.٤. وبعد إجراء الباحثة للدورة الأولى، حدثت زيادة إلى ٧٣.٣. وفي الدورة الثانية، زادت الدرجات إلى ٧٧. هذا يظهر زيادة جيدة في إتقان مفردات اللغة العربية لدى طلاب الصف السابع.

٤. مقالة كتبته حمدينا ليستاري، أمري رحمان، ووحيو كورنياقي أسري، بعنوان "فعالية وسائل *Flash Card* على إتقان مفردات اللغة العربية لدى طلاب الصف الحادي عشر في مدرسة مادراساه العليا أولودين كوو في مقاطعة ماموجو تينغاه". في هذا البحث، أشار الباحثون إلى أن استخدام *Flash Card* فعال في تعليم إتقان المفردات لدى طلاب الصف الحادي عشر في مدرسة مادراساه العليا أولودين كوو في مقاطعة ماموجو تينغاه. هذا أثبت من خلال تحليل البيانات باستخدام اختبار *t*، الذي أظهر أن *t* المحسوبة أكبر من *t*

الجدول (٤.٦٣ < ٢.٠٤٨) بمستوى دلالة ٠.٠٠٠٠. ولأن t المحسوبة أكبر من t الجدول، فإن الفرضية البديلة مقبولة والفرضية الصفرية مرفوضة.

هـ. فرضية البحث

ينبغي أن تحتوي البحوث الكمية على فرضية لتوجيه البحث وتوفير هدف واضح. الفرضية هي إجابة مؤقتة للمشكلة البحثية مدعومة بالبيانات المجمعة كدليل.^{٥٦}

استناداً إلى خلفية البحث وصياغة المشكلة المذكورة السابقة، وضعت الباحثة الفرضية البديلة في هذا البحث، وهي:

Ha: يوجد تأثير *Flash Card* على إتقان مفردات اللغة العربية لطلاب الفصل الرابع في المدرسة الابتدائية المحمدية Plus سمارنج.

⁵⁶ Suharsimin Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta: PT. Rineka cipta, 2010), hlm. 72.

الباب الثالث

مناهج البحث

أ. نوع ومقاربة البحث

نوع البحث المستخدم في هذه الدراسة هو البحث الكمي لأن الهدف هو معرفة تأثير *Flash Card* على إتقان المفردات العربية لطلاب الصف الرابع بمدرسة المحمدية في سمارنج ومعرفة مدى التأثير الذي يتم التعبير عنه من خلال البيانات الكمية. أما الطريقة المستخدمة في هذه الدراسة فهي طريقة التجريبي. وحسب “سوجيونو”، فإن الطريقة التجريبية هي طريقة كمية تُستخدم لمعرفة تأثير المتغير المستقل (المعاملة) على المتغير التابع (النتيجة) في ظل ظروف محكمة.⁵⁷

أما التصميم المستخدم في هذه الدراسة فهو تصميم شبه تجريبي الهدف من هذا التصميم هو الحصول على معلومات تعتبر تقديراً للمعلومات التي يمكن الحصول عليها من تجربة فعلية في حالة عدم إمكانية تم اختيار هذا⁵⁸. التحكم في جميع المتغيرات ذات الصلة أو التلاعب بها النوع من البحث لأن موضوع الدراسة هو التلاميذ، وبالتالي لا يمكن جعل ظروف الموضوع لكلا المجموعتين، سواء مجموعة الصف التجريبي أو مجموعة

⁵⁷ Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan (Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&d)*, (Bandung: Alfabeta, 2007), hlm. 107.

⁵⁸ Sumadi Suryabrata, *Metodologi Penelitian*, (Jakarta: PT. Raja Prapindo, 2013), hlm. 92.

الصف الضابط متطابقة ، يعني أن هناك متغيرات لا يمكن جعل ظروفها ، متطابقة، مثل مستوى الذكاء، وأسلوب التعليم، والاهتمام بالتعليم والاستعداد للتعليم، والحالة الاجتماعية الاقتصادية وغيرها.

لذلك، فإن التصميم شبه التجريبي المستخدم هو تصميم مجموعة التحكم غير المتكافئة (*nonequivalent control group design*). يشبه هذا التصميم تصميم اختبار قبلي واختبار بعدي، إلا أن في هذا التصميم، لا يتم اختيار المجموعتين التجريبية والضابطة فيه بتقنية العينة العشوائية.⁵⁹ في هذه الدراسة ينقسم إلى فصلين وهما فئة تجريبية تتلقى التعليم بالوسيلة *Flash Card* وفصل المضبوط باستخدام التقليدية. يتم قياس موضوع الدراسة ليس فقط في نهاية المعاملة (الاختبار البعدي) ولكن أيضاً قبل المعاملة (الاختبار القبلي) بهدف قياس قدرة الطلاب قبل تنفيذ المعاملة، سواء في الصف التجريبي أو الصف المضبوط

الجدول ٣,١ ١ تصميم مجموعة التحكم

الاختبار البعدي	تجربة	الاختبار القبلي	الفصل
O _٢	X	O _١	التجريبي
O _٤		O _٣	المضبوط

⁵⁹ Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan...* hlm. 116

الايضاح :

X : تجربة

١O : الاختبار القبلي الفصل التجري

٢O : الاختبار القبلي الفصل المضبوط

٣O : الاختبار البعدي الفصل التجربة

٤O : الاختبار البعدي الفصل المضبوط

ب. مكان البحث ووقته

مدة البحث هذه من ٢٧ فبراير إلى ٢٣ مارس ٢٠٢٤ على تلاميذ الصف الرابع يوسف. تم إجراء هذا البحث في مدرسة المحمدية Plus في سمارنج، وتحديدًا في شارع رم. حاديسوبونو سوسرو واردويو، جاتيساري، قضاء ميحين، مدينة سمزانغ، جاوة الوسطى. تم اختيار هذا المكان لأن موقع البحث هذا أكثر جاهزية لاستقبال وتطبيق وسائل الفلاش كارد في تعليم اللغة العربية. وبعد مقابلة الباحث مع معلم مادة اللغة العربية في المدرسة، أظهر أن *Flash Card* لم تُستخدم من قبل في تعليم اللغة العربية، حيث تستخدم المدرسة طريقة التعليم التقليدية مما يؤثر على تركيز التلاميذ في عملية التعليم بسبب الشعور بالملل من التعلم باستخدام الكتب فقط.

ج. رؤية ورسالة مدرسة المحمدية Plus في سمارنج

تتمثل رؤية مدرسة المحمدية فيما يلي:

"تحقيق جيل قرآني ذو أخلاق حميدة، ذكي، منافس، يهتم بالبيئة، وله شخصية تعليمية بنّس بانشاسيالا".

أما رسالة مدرسة المحمدية بلس في سمارنج فتتضمن عدة نقاط وهي:

١. ترسيخ الإيمان/عقيدة التوحيد.
٢. توجيه تجربة تعليم الإسلام.
٣. تنفيذ عملية التعليم والتوجيه الأمثل.
٤. تطوير الذكاء الأكاديمي وغير الأكاديمي.
٥. الاستعداد للتنافس.
٦. ممارسة شخصية الطالب التي تحب البيئة وشخصية الطالب البنشاسيلي.

د. نبذة مختصرة عن المدرسة

اسم المدرسة : مدرسة المحمدية بلس في سمارنج.

عنوان المدرسة : شارع رم. حاديسوبونو سوسرو وارديوو.

القضاء. : ميجين.

المدينة. : سمرانغ.

المقاطعة. : جاوة الوسطى.

رمز المدرسة : ٢٠٣٤١٣٥٨.

اسم مدير : وحيو حسري نور تاريانتي، بكالوريوس في التربية.

هـ. المجتمع الإحصائي وعينة البحث

١. المجتمع الإحصائي

تعتبر البيانات والمعلومات من مصادر البيانات التي يمكن الوثوق بصحتها ضرورة في كل نشاط بحثي. تُستخدم البيانات للإجابة على المشكلات التي يتم دراستها أو لاختبار الفرضيات. تُسمى جميع هذه المصادر بالمجتمع الإحصائي^{٦٠}.

المجتمع الإحصائي هو مجال التعميم، يتكون من كائنات أو مواضيع لها كمية وخصائص معينة يحددها الباحث للدراسة واستخلاص النتائج^{٦١}. وفقًا "رضوان"، فإن "المجتمع الإحصائي هو مجموع جميع الخصائص أو وحدات النتائج التي يتم قياسها والتي تشكل

⁶⁰ Suharsimi Arikunti, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2002), hlm. 114.

⁶¹ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R & D*, (Bandung, Alfabeta, 2013), hlm. 117.

موضوع البحث".⁶² لذلك، المجتمع الإحصائي هو مصدر البيانات في البحث الذي له كمية. مجتمع هذا البحث هو الطلاب الصف الرابع في مدرسة المحمدية Plus في سمارنج.

٢. العينة

العينة هي جزء من كمية وخصائص المجتمع أو جزء صغير من المجتمع يتم اختياره من خلال إجراء معين بحيث يمكن أن يمثل المجتمع. تتكون عينة هذا البحث من فصلين، وهما الفصل الرابع ب يوسف والصف الرابع ج أيوب. بشرط أن تكون عينة الفصل التجريبي هي الفصل الرابع ب (يوسف) وأن تكون عينة الضابط الضبوط هي الفصل الرابع ج (أيوب).

و. متغيرات ومؤشرات البحث

يُعد مصطلح "المتغير" من المصطلحات التي لا يمكن الاستغناء عنها في أي نوع من أنواع البحث. يشير المتغير إلى الظواهر أو الخصائص أو الحالات التي تختلف ظهورها بين كل موضوع. وكذلك يوضح "سوجيونو" أن المتغير هو الظاهرة التي تكون محور البحث والملاحظة. " في الأبحاث التي تدرس تأثير معاملة معينة، هناك متغيرات سببية (X) أو

⁶² Riduwan, Skala Pengukuran Variabel Penelitian, (Bandung: Alfabeta, 2002), hlm. 3.

متغيرات مستقلة (*independent variable*) ومتغيرات تابعة (Y) أو
متغيرات تابعة (*dependent variable*).

١. المتغير المستقل (*Independent Variable*)

المتغير المستقل هو المتغير الذي يسبب التغير في المتغير
التابع. المتغير المستقل في هذا البحث هو وسائل الإعلام الفلاش كارد
التي يتم الإشارة إليها بـ (X).

الجدول ٣، ١ المتغير المستقل

المؤشرات	المتغير X
قسم الطلاب إلى عدة مجموعات	استخدام وسائل Flash Card
توزيع البطاقات التي تحتوي على الصور أو Flash Card على كل مجموعة	
فهم الطلاب للبطاقات التي تحتوي على الصور	
يقوم المعلم بلفظ المفردات الموجودة في Flash Card ويتبعه الطلاب	

لفظ الطلاب للمفردات وذكر معانيها باللغة الإندونيسية	
--	--

٢. المتغير التابع (Dependent Variable)

المتغير التابع هو المتغير الذي يتأثر بالمتغير المستقل. المتغير التابع في هذا البحث هو إتقان مفردات اللغة العربية الذي يُرمز له بـ (Y).

الجدول ٣.١ المتغير التابع

المؤشرات	Y المتغير
قدرة الطلاب على ترجمة المفردات من اللغة العربية إلى اللغة الإندونيسية	إتقان مفردات اللغة العربية
قدرة الطلاب على ترجمة المفردات من اللغة الإندونيسية إلى اللغة العربية	

مطابقة الكلمات مع الصور	
المناسبة	

ز. تقنية جمع البيانات

تُعد طريقة جمع البيانات هي الأسلوب أو النهج الذي يستخدمه الباحث لجمع البيانات في البحث. طرق جمع البيانات في هذا البحث هي استخدام طريقة الاختبار والتوثيق.

١. الاختبار

الاختبار هو مجموعة من الأسئلة أو التدريبات والأدوات الأخرى التي تستخدم لقياس الذكاء المعرفي، والمهارات الحركية النفسية، والقدرات/المواهب، والذكاء الذي يمتلكه الفرد أو المجموعة.^{٦٣} في هذا البحث، يتم إعطاء الاختبار مرتين: قبل تنفيذ الإجراءات (اختبار قبلي) وبعد تنفيذ الإجراءات (اختبار بعدي). من خلال طريقة الاختبار هذه، ستعرف الباحثة هل هناك تحسن في إتقان الطلاب لمفردات اللغة العربية

⁶³ Iwan Hermansyah, Metodologi Penelitian Pendidikan Kuantitatif, Kualitatif dan Mixed Method,... hlm. 74.

وفقاً لما يتوقعه الباحثة، وإلى مدى بلغ مستوى فهم الطلاب بعد تقديم المواد باستخدام وسائل *Flash Card*

٢. التوثيق

في جمع البيانات باستخدام طريقة التوثيق، يتم تسجيل النتائج في صيغة تسجيلات وثائقية. التوثيق هو تقنية لجمع البيانات من خلال جمع وتحليل الوثائق، سواء كانت وثائق مكتوبة، أو صور، أو إلكترونية. يتم تنفيذ التوثيق من خلال فحص الأشياء المكتوبة مثل الكتب، والمجلات، والأرشيفات، والصور، والنصوص، والوثائق، والقوانين، والمذكرات، وما إلى ذلك.^{٦٤}

ح. أدوات البحث

١. تعريف المفاهيم المتغيرات

وفقاً للدكتور حميدي، التعريف المفاهيمي هو تحديد المعنى الذي يمنحه الباحث للمتغيرات (المفاهيم) التي يرغب في قياسها، وبحثها، واستخراج بياناتها.^{٦٥} يعني ذلك بشكل غير مباشر المعنى نفسه للمفهوم العام للمتغير أو ما زال نظرياً. المتغير هو سمة أو خاصية أو قيمة لشخص أو كائن أو نشاط يحتوي على تباين معين يحدده الباحث لدراسته أو

⁶⁴ Suharsimi Arikunto, Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan, (Jakarta: Bumi Aksara, 2012), hlm. 201.

⁶⁵ Hamidi, Metode Penelitian dan Teori Komunikasi, (Malang: UPT.UMM, 2007), hlm. 141.

لاستخلاص استنتاجاته.⁶⁶ فائدة المتغيرات في البحث هي لتحضير أدوات ومنهج البحث، وتحضير طريقة معالجة البيانات وكذلك اختبار الفرضيات.

أ) *Flash Card* هي وسيلة تعليمية تُستخدم بشكل شائع في التعليم، خصوصًا في تعليم اللغات. تأخذ وسائل *Flash Card* شكل بطاقات تحتوي على صور أو إرشادات معينة بهدف تسهيل تعلم المتعلمين لموضوع معين. يمكن من خلال وسائل *Flash Card* جذب المتعلمين للحماس في تعلم اللغة، وخاصة المفردات، نظرًا لتصميمها الجذاب والمناسب للأطفال الذين يميلون إلى اللعب. في تطبيقها، تكون وسائل *Flash Card* سهلة الاستخدام. وفقًا لدينا إندريانا، خطوات استخدام وسائل *Flash Card* هي: أولاً، يتم حمل البطاقات التي تم ترتيبها عند مستوى الصدر والمعلم يواجه الطلاب، ثانيًا يتم سحب البطاقات واحدة تلو الأخرى بعد أن ينتهي المعلم من الشرح. ثالثًا، تُعطى البطاقات للطلاب ثم يُطلب من الطلاب تبادل البطاقات لمشاهدتها من قبل المتعلمين.

ب) إتقان مفردات اللغة العربية هو نتيجة قدرة الطلاب في مادة اللغة العربية، وخاصة في المفردات (المصطلحات)، بعد مرورهم بعملية التعلم والتعليم وتنتهي بإجراء تقييم لنتائج التعلم التي يتم قياسها بواسطة الاختبارات. يوضح "دجيونندو" أن إتقان المفردات ينقسم إلى نوعين:

⁶⁶ Sugiyono, Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan RnD,... hlm. 38.

المفردات النشطة الإنتاجية والمفردات السلبية الاستقبلية، حيث تُستخدم المفردات النشطة الإنتاجية لأغراض التحدث والكتابة، بينما تُستخدم المفردات الاستقبلية لأغراض الاستماع والقراءة.

٢. تعريف العمليات المتغيرات

بعد صياغة التعريف المفاهيمي للمتغيرات، يتم إعداد صياغة التعريف العملي للمتغيرات. يشرح "هداية" أن التعريف العملي للمتغير هو تعريف المتغير بطريقة عملية بناءً على الخصائص التي يتم ملاحظتها، مما يسمح للباحث بإجراء الملاحظات أو القياسات بدقة على موضوع أو ظاهرة معينة.^{٦٧} البيانات الموجودة في هذا المتغير ستخضع لإجراءات القياس، ولا يمكن إجراء قياس دقيق إلا على السمات التي تم تعريفها بشكل عملي.

أ) وسيلة *Flash Card*

استخدام وسيلة *Flash Card* يسهل على المعلم في عملية التعليم لتوضيح المفردات العربية للطلاب. وسيلة *Flash Card* في هذا البحث هي وسائل تعليمية على شكل بطاقات مصنوعة من الورق تحتوي على صور. الصور المعروضة في هذه الوسائل هي صور الأدوات الموجودة في غرفة المعيشة وغرفة النوم.

⁶⁷Yaya Surya, Metode Penelitian, (Bandung: CV Pustaka Setia, 2015), hlm. 188.

في عملية التعليم، يسأل المعلم أولاً الطلاب عن الصورة الموجودة على البطاقة ثم يشرح الصورة وأخيراً يطلب من الطلاب ملاحظة الصورة.

ب) إتقان مفردات اللغة العربية

سوف يقيس هذا البحث اكتساب مفردات اللغة العربية للطلاب في مادة اللغة العربية استناداً إلى المؤشرات، وهي تحقيق قيمة *KKM* وتحسين درجات الاختبار البعدي للطلاب، ومتغير اكتساب مفردات اللغة العربية من خلال أداء أسئلة الاختبار القبلي في تنفيذ تعلم اللغة العربية للصف الرابع بمدرسة محمدية بلس سمارنج.

ط. إجراءات البحث

١. مرحلة قبل البحث

- أ) طلب الإذن وإدارة خطاب الإذن إلى المدرسة والمعلم مادة اللغة العربية بشأن خطة البحث.
- ب) إجراء الملاحظة، ويتم ذلك للحصول على معلومات عن المدرسة بما في ذلك: عدد الطلاب، عدد الفصول، ملف المدرسة، وجمع بيانات نتائج تعلم الطلاب.
- ج) تحديد مادة التعلم للتجربة.
- د) تحديد فصول التجربة والفصول الضابطة.

- هـ) إعداد أجهزة التعلم التي سَتستخدم في البحث.
- و) اختبار أدوات البحث: صلاحية وموثوقية الأدوات.
- ز) تحليل نتائج اختبار الصلاحية وموثوقية البحث.

٢. مرحلة تنفيذ البحث

بعد أن تقوم الباحثة بالمرحلة التحضيرية، تكون المرحلة التالية هي مرحلة التنفيذ من خلال الأنشطة التالية:

أ) الاختبار القبلي

يقوم المعلم بإعطاء اختبار قبلي للفصل التجريبي والفصل الضابط بنفس الأسئلة والوقت لمعرفة مدى معرفة وفهم الطلاب قبل إعطائهم المعاملة.

ب) تنفيذ الفصل التجريبي والفصل المضبوط

في هذه المرحلة، يتم تعليم الفصل التجريبي باستخدام وسائل الإعلام بطاقات الفلاش ، بينما يتم تعليم الفصل المضبوط باستخدام الطريقة العادية أو التقليدية.

ج) الاختبار البعدي

بعد الانتهاء من تنفيذ التجربة، يقوم المعلم بإعطاء اختبار بعدي لمعرفة ما إذا كان هناك تحسن في إتقان مفردات اللغة العربية التي تم تعليمها باستخدام وسائل *Flash Card* في الفصل التجريبي، وكذلك في الفصل المضبوط الذي يُعطى اختبار بعدي.

ي. تقنية تحليل البيانات

يستخدم هذا البحث عدة تقنيات لتحليل البيانات الكمية، بما في ذلك تحليل أداة البحث، وتحليل المرحلة الأولية، وتحليل المرحلة النهائية، وتحليل تأثير متغيرين.

١. تحليل أداة البحث

الأداة المستخدمة في هذا البحث هي اختبار. يتم استخدام أسئلة الاختبار لقياس الطلاب في الفصل العينة، ويجب أن توضع للاختبار مسبقًا لطلاب آخرين قد تلقوا بالفعل مادة الاختبار. يتم إجراء الاختبار التجريبي لتحديد صحة الأداة، وموثوقيتها، ومستوى صعوبة وتمييز العناصر الاختبارية. استنادًا إلى الاختبار التجريبي، يمكن اختيار العناصر الاختبارية التي ستستخدم لقياس مستوى اكتساب مفردات اللغة العربية.

أ) صحة العناصر

يُعتبر اختبارًا صالحًا إذا كان "يمكن للاختبار قياس بدقة ما هو مقصود بالقياس."^{٦٨} يتم حساب صحة العناصر في هذا البحث باستخدام برنامج *SPSS IBM* ٢٠٤. يتم إجراء

⁶⁸ Suharsimi Arikunto, Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan, (Jakarta: Bumi Aksara, 2012), hlm. 57.

الخطوات التالية لاختبار صحة العناصر باستخدام برنامج

SPSS IBM ٢٠٤:

(١) انسخ ملف إجابات المستجيبين في *Microsoft Excel*

ثم قم بنقله إلى *SPSS IBM* ٢٠٤ في عرض البيانات

الموجود في ورقة العمل.

(٢) ثم اختر القائمة *analyze*، ثم *correlate*.

(٣) بعد ذلك، اختر الثنائي، ستظهر جداولان، انقل جميع

عناصر الاختبار

الموجودة في الجدول الأيسر بأكمله إلى الجدول الأيمن.

(٤) بعد ذلك، انقر فوق موافق. ستظهر نتيجة *r* الحساب، ومن

ثم يتم استشارتها مع *r* الجدولي بمستوى دلالة ٠.٠٠٥. إذا

كان *r* الحساب $r > r$ الجدولي، فإن العناصر التي تم

اختبارها تُعتبر صحيحة.

الجدول ٣،١ ٤ المعيار المستوى الصلاحية

المعيار	الحاسب <i>r</i>
مرتفع جدا	٠,٨١ – ١,٠٠
مرتفع	٠,٦١ – ٠,٨٠
كاف	٠,٤١ – ٠,٦٠
منخفض	٠,٢١ – ٠,٤٠

منخفض جدا	٠,٢٠ – ٠,٠٠
-----------	-------------

(Sumber : *Suharsimi Arikunto, 2016 : 89*)

ب) اختبار الموثوقية

وفقاً لـ نسوتيون كما اقتبسه سوبردي، الأداة القياسية أو الأداة الموثوقة هي عندما تُستخدم الأداة لقياس ظاهرة مختلفة وتُظهر دائماً نفس النتيجة. لذلك، الأداة الموثوقة ستعطي نفس نتائج القياس بشكل مستمر.^{٦٩}

في هذه الدراسة، الصيغة المستخدمة لتحديد موثوقية أداة الاختبار هي صيغة *Cronbach Alpha* مع حساب موثوقية السؤال باستخدام برنامج *SPSS IBM ٢٤*.

خطوات اختبار الموثوقية باستخدام تطبيق *SPSS*

IBM ٢٤ هي كما يلي:

(١) من عرض البيانات أو عرض المتغيرات الموجود في ورقة عمل

SPSS IBM عند إنهاء اختبار الصلاحية كخطوات

سابقة، اختر قائمة *analyze*، ثم انقر على *scale*.

(٢) بعد ذلك اختر *reliability analysis* وستظهر

جدولين، انقل جميع الأسئلة البالغ عددها ٣٠ من الجدول

الأيسر إلى الجدول الأيمن.

⁶⁹ Supardi, Statitik Penelitian Pendidikan, (Jakarta : PT. Rajagrafindo Persada, 2017), hlm. 155.

٣) ثم اختر قائمة الإحصائي، وضع علامة في خانة *scale if* *item deleted*، ثم اختر *continue*.

٤) ثم انقر OK. سيظهر تلقائيًا إحصائيات الموثوقية ونتائج *r* حاسب.

ستتم مقارنة نتائج *r* الحاسب مع *r* الجدولي مع مستوى دلالة لاختبار ثنائي الاتجاه $\alpha = 0.05$. إذا كان *r* الحاسب $>$ الجدولي *r*، فإن بند السؤال الممتحن يُقال إنه موثوق.

لتحديد معايير مستوى موثوقية الأسئلة المستخدمة، يمكن النظر إلى الجدول التالي:

الجدول ٣,١ ٦ المعيار الموثوقية

المعيار	R
منخفض جدا	$R < 0.19$
منخفض	$0.20 < R < 0.39$
كاف	$0.40 < R < 0.69$
مرتفع	$0.70 < R < 0.89$
مرتفع جدا	$0.90 < R < 1.00$

ت) مستوى صعوبة السؤال

حساب مستوى صعوبة السؤال هو لقياس درجة صعوبة السؤال. السؤال الجيد هو الذي ليس سهلاً جداً ولا صعباً جداً، أو المعرفة مستوى صعوبة السؤال^{٧٠}. السؤال ذو مستوى صعوبة متوسط الصيغة المستخدمة هي :

$$P = \frac{B}{Js}$$

توضيح:

P = مؤشر الصعوبة

B = عدد الطلاب الذين أجابوا بشكل صحيح

Js = العدد الكلي للطلاب الذين شاركوا في الاختبار

المعايير/مؤشر الصعوبة المستخدم في هذا البحث هو

كما يلي :

الجدول ٣٦١ / مؤشر الصعوبة المستخدم

تصنيف	P درجة
صعب جداً	٠,٠٠

⁷⁰ Supardi, Statitik Penelitian Pendidikan, (Jakarta : PT. Rajagrafindo Persada,2017), hlm.166.

صعب	٠,٢٥ - ٠,٠١
متوسط	٠,٧٥ - ٠,٢٦
سهل	٠,٩٩ - ٠,٧٦

الأسئلة التي تعتبر جيدة هي التي تنتمي إلى فئة مؤشر صعوبة متوسطة. أي الأسئلة التي تصنف ضمن نطاق تصنيف مستوى صعوبة بين ٠.٢٥ و ٠.٧٥.

ث) اختبار القدرة التمييزية

القدرة التمييزية للسؤال هي مقياس لما إذا كان السؤال قادرًا على التمييز بين الطلاب الأذكياء (المجموعة العليا) الصيغة ^{٧١}. والطلاب غير الأذكياء (المجموعة السفلى) المستخدمة لحساب القدرة التمييزية للسؤال هي كالتالي:

$$D = \frac{Ba}{J} - \frac{Bb}{J} = PA - PB$$

التوضيح:

D = القدرة التمييزية للسؤال

Ba = عدد المشاركين في المجموعة العليا

Bb = عدد الطلاب في المجموعة السفلى

⁷¹ Supardi, Statitik Penelitian Pendidikan, (Jakarta : PT. Rajagrafindo Persada, 2017), hlm. 167.

$$PA = \frac{Ba}{J} = \text{عدد المشاركين في المجموعة العليا الذين}$$

أجابوا بشكل صحيح

$$PB = \frac{Bb}{J} = \text{عدد المشاركين في المجموعة السفلى الذين}$$

أجابوا بشكل صحيح

تصنيف مؤشر القدرة التمييزية كالتالي:

$$D < 0.00 : \text{سيء جداً}$$

$$D : 0.00 - 0.19 : \text{سيء أو غير جيد}$$

$$D : 0.20 - 0.39 : \text{الكفاية}$$

$$D : 0.40 - 0.69 : \text{جيد}$$

$$D : 0.70 - 1.00 : \text{جيد جداً}$$

(Sumer : Suherman, 2003 : 20017)

الأسئلة الجيدة هي الأسئلة التي لها مؤشر تمييز بين

0.4 و 0.7

٢. التحليل الوصفي لوحدة البيانات

بعد جمع البيانات، يجب معالجة وتحليل البيانات لاستخدامها

في تحديد نتائج الفرضية المحددة. تشمل المعايير المستخدمة في هذا

التحليل المتوسط، الوسيط، المنوال، الانحراف المعياري، والتباين باستخدام

الصيغ التالية:

أ) المتوسط/المعدل

المتوسط هو تقنية تفسير المجموعة بناءً على متوسط القيم

لذلك المجموعة.

$$X_n = \frac{\sum X_n}{N_n}$$

(ب) المنوال

المنوال هو تقنية تفسير بيانات المجموعة بناءً على القيمة التي

تظهر كثيرًا، أو القيمة الأكثر شيوعًا في بيانات المجموعة.

(ج) الوسيط

الوسيط هو أحد تفسيرات بيانات المجموعة بناءً على القيمة

الوسطى لبيانات المجموعة التي تم ترتيبها من الأصغر إلى الأكبر،

أو بالعكس من الأكبر إلى الأصغر.⁷²

(د) التباين والانحراف المعياري

التباين هو مجموع مربعات جميع انحرافات القيم للوحدة عن

متوسط المجموعة. جذر هذا التباين يُسمى أيضًا بالانحراف

المعياري.⁷³

$$SD_n^2 = \frac{\sum X_n^2}{N_n} - (X_n)^2$$

⁷² Sugiyono, *Memahami Penelitian Kualitatif*, (Bandung: Alfabeta, 2012), hlm. 47 – 49.

⁷³ Sugiyono, *Memahami Penelitian Kualitatif*, (Bandung: Alfabeta, 2012), hlm. 57.

٣. اختبار الفرضيات لتحليل الإحصاءات

أ) اختبار الطبيعية

اختبار الطبيعية هو اختبار يُجرى لفحص هل بيانات البحث التي سنحللها تأتي من توزيع طبيعي أم لا. يتم إجراء حساب اختبار الطبيعية لبيانات البحث بمساعدة تطبيق *SPSS IBM* وفقاً للخطوات التالية:

- ١) قم بملء عرض المتغيرات الموجود في ورقة عمل *SPSS* بنوعين: فهم المفردات والصف. الإتقان المفردات، ضع جميع قيم الاختبار الأولي والاختبار النهائي وأعط الصفوف رمزاً يتناسب مع البيانات المحللة. ثم انتقل إلى قائمة التحليل، ثم انقر فوق الإحصاءات الوصفية وانقر فوق استكشاف.
- ٢) في قائمة الاستكشاف، هناك عمودان: قائمة التابع وقائمة العوامل، ثم قم بنقل المتغيرات التي ترغب في اختبارها إلى هذين العمودين. للنتائج التعليمية، ضعها في قائمة التابع، وللصفوف، ضعها في قائمة العوامل.
- ٣) اختر قائمة الرسوم البيانية، ووافق على الرسوم البيانية الطبيعية مع الاختبار وتقدير القوة. بعد ذلك، انقر فوق استمرار ثم انقر فوق موافق.
- ٤) ظهرت نتائج الاختبار التوزيع الطبيعي بالفعل ويمكن قراءتها لمعالجتها في وقت لاحق. تُحدد ما إذا كانت البيانات تتوزع بشكل طبيعي أم لا عن طريق نتائج كل من المتغيرين

(النتائج التعليمية والصف) في عمود اختبار كولموجوروف-سميرنوف، حيث يتم تحديد ما إذا كانت البيانات تتوزع بشكل طبيعي أو لا وفقًا لشرط أن قيمة الاختبار يجب أن تكون أكبر من ٠.٠٠٥.

ب) اختبار التجانس

يهدف اختبار التجانس إلى معرفة مدى تشابه الانحرافات المعيارية بين مجموعتي البيانات إذا كانت متساوية أو عكس ذلك. في بحوث اختبار التجانس، يتم التقييم باستخدام اختبار تجانس الانحرافات المعيارية. تعتبر العينة متجانسة إذا كانت قيمة sig. $Based\ of\ Mean > 0.05$ بينما إذا لم تكن البيانات متجانسة (لا تستوفي الشروط)، يتم إجراء اختبار مان ويتني للبيانات. عملية اختبار تجانس البيانات في هذا البحث تتم بمساعدة برنامج SPSS IBM ٢٤. خطوات اختبار تجانس البيانات خطوات اختبار تجانس البيانات هي كما يلي :

١) املأ عرض المتغيرات الموجود في ورقة العمل بنوعين من البيانات وهما نتائج التعليم والصف. يتم إدخال جميع بيانات نتائج التعلم، ثم يتم تعيين رمز للصفوف وفقًا للبيانات المحللة.

٢) ضع البيانات في عرض البيانات وفقًا لقيم نتائج التعلم ورموز الصفوف التي تم تحديدها في ورقة العمل بترتيب

٣) انقر على قائمة Analyze انقر على الإحصاءات

الوصفية وانتقل إلى قائمة Explore

٤) في قائمة Explore هناك عمودان: قائمة التابع وقائمة

العوامل. قم بنقل المتغيرات التي ترغب في اختبارها إلى

هذين العمودين. لنتائج التعلم، ضعها في قائمة التابع

وللصفوف، ضعها في قائمة العوامل

٥) انقر على الرسوم البيانية، بعد ذلك Power

Estimation ثم انقر على Continue, و OK

٦) ظهرت نتائج اختبار تجانس البيانات بالفعل ويمكن قراءتها

لمعالجتها في وقت لاحق

تظهر النتائج النهائية لاختبار التجانس في قسم *Based*

On Mean, ثم يتم تحديد ما إذا كانت البيانات في هذا البحث

متجانسة أم لا بشرط أن قيمة sig تكون أكبر من ٠,٠٥.

٤. تجري تحليل اختبار الفرضيات

تجري تحليل اختبار الفرضيات بهدف فحص الفرضيات

المقترحة في البحث. بعد إجراء اختبار الطبيعة وتأكد أن البيانات تتوزع

بشكل طبيعي، يتم الانتقال إلى اختبار تي في هذا البحث، يتم استخدام

اختبار تي (t) بمساعدة برنامج SPSS IBM ٢٤.

لمعرفة هل يوجد تأثير لوسائل التعليم بطاقات فلاش على

استيعاب مفردات اللغة العربية، يتم تحديد ذلك من خلال البحث عن

الفارق في المتوسط بين مجموعتي الصفوف :الفصل التجريبي و الفصل المضبوط المستقل t ثم يتم إجراء اختبار تي المستقل. الشروط الأساسية لإجراء اختبار المستقل هي أن يكون للبيانات من كلتا العينتين توزيع طبيعي، وثمة تجانس في الانحرافات المعيارية.

$$t = \frac{\bar{X}_1 - \bar{X}_2}{\sqrt{\frac{S_1^2}{n_1} + \frac{S_2^2}{n_2}}}$$

توضيح :

$\bar{X}_1$ و $\bar{X}_2$: متوسط العينة

S_1^2 و S_2^2 : تبيان العينة

n_1 و n_2 : عدد المواضع في المجموعة

خطوات اختبار t المستقبالي هي كما يلي :

أ) امأعرض المتغيرات في SPSS بنوعين من البيانات: نتائج التعلم

(قيمة الاختبار النهائي لمجموعة التجربة والفصل المضبوط) وقم

بتعيين رمز الصف وفقاً للبيانات المحللة

ب) أدخل البيانات في عرض البيانات وفقاً لقيم نتائج التعلم النهائية

ورمز الصفوف التي تم تحديدها في SPSS بترتيب.

ج) انقر فوق قائمة Analyze, ثم اختر Compare واختار

Independent Sample T-Test.

(د) في صندوق اختبار العينات المستقلة، هناك عمودين: عمود متغير الاختبارات وعمود متغير التجميع. قم بنقل بيانات نتائج التعلم إلى عمود متغير الاختبارات، بينما قم بنقل بيانات الصفوف إلى عمود متغير التجميع.

(هـ) انقر فوق قائمة *Define Groups* وستظهر مجموعة ١ ومجموعة ٢. في عمود المجموعة ١، قم بإدخال الرقم ١، بينما في عمود المجموعة ٢، قم بإدخال الرقم ٢ ثم انقر فوق *Continue*. (و) انقر فوق قائمة وستظهر مجموعة ١ ومجموعة ٢. في عمود المجموعة، قم بإدخال الرقم ١، بينما في عمود المجموعة ٢، قم بإدخال الرقم ٢. ثم انقر *Continue* فوق.

(ز) أخيرًا، بمجرد إكمال الخطوات، انقر فوق موافق.

الأساس لاتخاذ القرار في اختبار t المستقل هو كالتالي :

(أ) إذا كانت قيمة $\text{sig} (2\text{-tailed}) > 0,05$ ، فإن H_0 تقبل و H_a ترفض، مما يعني عدم تأثير بطاقات فلاش على إتقان المفردات الطلاب.

(ب) إذا كانت قيمة $\text{sig} (2\text{-tailed}) < 0,05$ ، فإن H_0 ترفض و H_a تقبل، مما يعني وجود تأثير *Flash Card* على إتقان المفردات الطلاب.^{٧٤}

⁷⁴Abdul Muhid, Analisis Statistik, 5 langkah Praktis Analisis Statistik dengan SPSS for Windows, (Sidoarjo: Zifatama Jawara, 2019), hlm. 67.

الباب الرابع

نتائج البحث

أ. توصيف موضوع البحث

مدرسة الابتدائية المحمدية Plus هي مدرسة ابتدائية خاصة منظمة تديرها المحمدية. تقع المدرسة في شارع رم. هاديسوبونو سوسرو . وورديو، جاتيساري، مقاطعة ميچين، مدينة سيمارانج، جاوة الوسطى. تأسست المدرسة في عام ٢٠٠٧ من قبل إدارة الفرع المحلي لمحمدية ميچين بدافع أساسي لتوفير التعليم الديني للأطفال الذين يرغب آباؤهم في تعليمهم قراءة القرآن. حاليًا، تستخدم المدرسة منهج التعليم الابتدائي لعام ٢٠١٣ وتحت إدارة المديرية وهيو حاسبري نور تارينت. بالإضافة إلى تقديم التعليم العام مثل المدارس الابتدائية الأخرى تقوم مدرسة محمدية بلوس بتزويد طلابها بالتعليم الديني، وخاصة تعليم، قراءة القرآن الكريم والدراسات الإسلامية الأخرى مثل اللغة العربية والحديث، والعقيدة والأخلاق، والتاريخ الإسلامي. النشاطات اللاصفية المقدمة في هذه المدرسة تعتبر نقطة إيجابية وجاذبة لأولياء الأمور لتسجيل أبنائهم في مدرسة محمدية بلوس في

سيمارنج. حتى الآن، هناك ١١ نشاطاً لاصفياً تطبقه المدرسة، منها التايكوندو، والفرقة الموسيقية، والعلوم، وغيرها.

تم اعتماد هذه المدرسة بدرجة "أ" منذ عام ٢٠١٤ بدرجة ٩٧ من الهيئة الوطنية لاعتماد المدارس/المدارس الدينية. تقع المدرسة على مساحة ١٠,٢٥٠ مترًا مربعًا، وتتكون من ١٦ فصلاً دراسياً، ومكتبة واحدة، ومختبر علوم واحد، وغرفة للمعلمين، وغرفة للإدارة، وغرفة لمديرة المدرسة.

ب. توصيف البيانات النتائج البحث

تهدف هذه الدراسة إلى معرفة تأثير *Flash Card* على إتقان المفردات في اللغة العربية باستخدام تصميم بحث شبه تجريبي تم تطبيقه على الصف الرابع ب. يوسف في مدرسة محمدية بلوس سيمارنج تم الحصول على بيانات البحث من نتائج الاختبارات المبدئية والنهائية من فصلين تم اختيارهما كفصل التجريبي وفصل الضابط.

في الفصل التجريبي باستخدام *Flash Card* كوسيلة لتعليم و في الفصل الضابط ليس باستخدام *Flash Card*. كان فصل الرابع ب هو فصل التجريبي والفصل الرابع ج هو الضابط.

١. اختبار أداة البحث

للحصول على نتائج متوافقة يجب أولاً إجراء اختبار أداة البحث.

فيما يلي:

أ) صحة العناصر

في هذه الدراسة، قامت الباحثة بإجراء اختبار الصلاحية الأسئلة على المستجيبين الذين ليسوا جزءاً من عينة البحث أو المستجيبين الذين سبق لهم الحصول على مواد مشابهة، وهم طلاب الصف التاسع. تم اختيار ٣٦ مستجيباً عشوائياً. بعد ذلك، تم تحليل نتائج إجابات المستجيبين باستخدام تطبيق *SPSS IBM*، وتم الحصول على البيانات التالية:

الجدول ٣,١ ص ٥ صحة العناصر

صحة العناصر				المستوى الصلاحية
رقم السؤال	الحاسب T	الجدولي T	الإيضاح	
١٠	٠,٤٦٧	٠,٣٢٩	صالح	كاف
٢٠	٠,٣٧٧	٠,٣٢٩	صالح	منخفض
٣٠	٠,١٤١	٠,٣٢٩	غير صالح	منخفض جداً
٤٠	٠,٦٩٣	٠,٣٢٩	صالح	مرتفع
٥٠	٠,٢٣١	٠,٣٢٩	غير صالح	منخفض

٦.	٠,٤٦٥	٠,٣٢٩	صالح	كاف
٧.	٠,٤٢٤	٠,٣٢٩	صالح	كاف
٨.	٠,٦٩٣	٠,٣٢٩	صالح	مرتفع
٩.	٠,٧٠٥	٠,٣٢٩	صالح	مرتفع
١٠.	٠,٥٩٢	٠,٣٢٩	صالح	كاف
١١.	٠,٢٩٥	٠,٣٢٩	غير صالح	منخفض
١٢.	٠,٤٧٤	٠,٣٢٩	صالح	كاف
١٣.	٠,٣٩٠	٠,٣٢٩	صالح	منخفض
١٤.	٠,٢٧١	٠,٣٢٩	غير صالح	منخفض
١٥.	٠,٤٦٥	٠,٣٢٩	صالح	كاف
١٦.	٠,٧٠٦	٠,٣٢٩	صالح	مرتفع
١٧.	٠,٤٦٠	٠,٣٢٩	صالح	كاف
١٨.	٠,٦٠٧	٠,٣٢٩	صالح	كاف
١٩.	٠,٦٧٤	٠,٣٢٩	صالح	مرتفع
٢٠.	٠,٤١٨	٠,٣٢٩	صالح	كاف
٢١.	٠,٥٧٠	٠,٣٢٩	صالح	كاف
٢٢.	٠,٥٣٢	٠,٣٢٩	صالح	كاف
٢٣.	٠,٣٢٠	٠,٣٢٩	غير صالح	منخفض
٢٤.	٠,٤٢٢	٠,٣٢٩	صالح	كاف
٢٥.	٠,٤٨٠	٠,٣٢٩	صالح	كاف
٢٦.	٠,٦٩٣	٠,٣٢٩	صالح	مرتفع

٢٧.	٠,٤٦٧	٠,٣٢٩	صالح	كاف
٢٨.	٠,٤٦٥	٠,٣٢٩	صالح	كاف
٢٩.	٠,١٤١	٠,٣٢٩	غير صالح	منخفض جدا
٣٠.	٠,٤٦٠	٠,٣٢٩	صالح	كاف

معايير تحديد الصلاحية بند السؤال هي r
الحاسب $r > 0.005$ جدولي مع مستوى دلالة لاختبار ثنائي
الاتجاه $\alpha = 0.005$. تم الحصول على نتائج اختبار صلاحية
الأداة باستخدام SPSS من ٣٠ بنداً، كانت الأسئلة
الصالح ٢٤ سؤالاً مع تفاصيل المعايير كالتالي: معايير كافية
لعدد ١٦ بنداً، معايير منخفضة لعدد ٦ بنود، معايير
منخفضة جداً لعدد ٢ بند، معايير عالية لعدد ٦ بنود. بناءً
على هذه النتائج، تم اختيار أداة البحث لأسئلة الاختبار
القبلي والبعدي من الأسئلة التي تمتلك معايير صلاحية
عالية، كافية ومنخفضة.

(ب) اختبار الموثوقية

من الأسئلة التي تم التحقق من صلاحيتها واختيار ٢٤ بنداً
منها، ثم تم حساب قيمة الموثوقية، فتم الحصول على النتائج
التالية:

Cronbach's Alpha	N Of Items
٠,٨٩٥	٢٤
المعيار الموثوقية	مرتفع

معايير تحديد موثوقية كل بند سؤال هي الحاسب $r >$

الجدولي r , مع مستوى دلالة لاختبار ثنائي الاتجاه $\alpha = 0.05$

من نتائج الاختبار موثوقية Cronbach Alpha بقيمة

٠,٨٩٥ بينما كانت r_{table} قيمة ٠,٤٠٤ يمكن استنتاج أن

$r_{hitung} > r_{table}$ (٠,٨٩٥ < ٠,٤٠٤). وبالتالي، يُعتبر

السؤال موثوقاً وذو معيار عالٍ.

ت) مستوى صعوبة السؤال

الأسئلة التي تعتبر جيدة هي التي تنتمي إلى فئة مؤشر

صعوبة متوسطة. أي الأسئلة التي تصنف ضمن نطاق تصنيف

. مستوى صعوبة بين ٠,٢٥ و ٠,٧٥

تم حساب مستوى صعوبة بنود الأسئلة في هذا البحث بمساعدة

والبيانات التي تم الحصول عليها كما يلي SPSS :

دراسة الصعوبة	المتوسط	رقم
سهل	٠,٧٨	١.
سهل	٠,٧٨	٢.
متوسط	٠,٧٥	٣.
متوسط	٠,٧٥	٤.
متوسط	٠,٥٨	٥.
متوسط	٠,٧٥	٦.
متوسط	٠,٦٧	٧.
متوسط	٠,٧٥	٨.
متوسط	٠,٦٤	٩.
متوسط	٠,٧٢	١٠.
متوسط	٠,٦٧	١١.
متوسط	٠,٦٧	١٢.
سهل	٠,٨٦	١٣.
متوسط	٠,٧٥	١٤.
متوسط	٠,٧٥	١٥.
متوسط	٠,٥٦	١٦.
سهل	٠,٨١	١٧.

١٨.	٠,٨٦	سهل
١٩.	٠,٨٩	سهل
٢٠.	٠,٩٢	سهل
٢١.	٠,٨٣	سهل
٢٢.	٠,٨١	سهل
٢٣.	٠,٧٢	متوسط
٢٤.	٠,٧٥	متوسط
٢٥.	٠,٦٤	متوسط
٢٦.	٠,٧٥	متوسط
٢٧.	٠,٧٨	متوسط
٢٨.	٠,٧٥	متوسط
٢٩.	٠,٧٥	متوسط
٣٠.	٠,٨١	سهل

تم استخدام نتائج تحليل مستوى صعوبة بنود الأسئلة لمعرفة ما إذا كان الاختبار المستخدم يصنف كاختبار سهل أو متوسط أو صعب من النتائج المحسوبة أعلاه، يُظهر أن هناك ١٠ أسئلة تم تصنيفها كسهلة و ٢٠ سؤال تم تصنيفها كمتوسطة.

ث) اختبار القدرة التمييزية

حساب القدرة التمييزية للسؤال في هذه الدراسة بمساعدة *SPSS IBM* وتم الحصول على البيانات التالية :

الجدول ١٠ ٣,١ اختبار القدرة التمييزية

رقم	الحاسب ^٢	القدرة التمييزية
١.	٠,٤٣٥	جيد
٢.	٠,٣٤٠	كافية
٣.	٠,٠٦٠	غير جيد
٤.	٠,٦٣٩	جيد
٥.	٠,١٣٨	غير جيد
٦.	٠,٣٩٥	كافية
٧.	٠,٣٧٥	كافية
٨.	٠,٦٧٥	جيد
٩.	٠,٦٧٧	جيد
١٠.	٠,٥٦١	جيد
١١.	٠,٢٣٩	كافية
١٢.	٠,٤٢٨	جيد
١٣.	٠,٣٣١	كافية
١٤.	٠,١٩٢	غير جيد
١٥.	٠,٣٩٥	كافية
١٦.	٠,٦٤٣	جيد
١٧.	٠,٣٩٦	كافية
١٨.	٠,٥٥٩	جيد

١٩.	٠,٦٣٥	جيد
٢٠.	٠,٣٧٢	كافية
٢١.	٠,٥٥٦	جيد
٢٢.	٠,٥٠٩	جيد
٢٣.	٠,٢٣٩	كافية
٢٤.	٠,٣٤٩	كافية
٢٥.	٠,٤٠١	جيد
٢٦.	٠,٦٣٩	جيد
٢٧.	٠,٤٣٥	جيد
٢٨.	٠,٣٩٥	كافية
٢٩.	٠,٠٦٠	غير جيد
٣٠.	٠,٣٩٦	جيد

من نتائج اختبار القدرة التمييزية السابقة يمكن استنتاج أنه يوجد ١٥ سؤالاً في فئة جيد، ١١ في درجة الكفاية، ٤ في فئة غير جيدة، استناداً إلى نتائج القدرة التمييزية للسؤال، استخدم الباحث الأسئلة التي تندرج في فئتي جيد و الكافية.

٢. نتائج الاختبارات

هذه قائمة بنتائج الاختبار القبلي والبعدي للصف الرابع

ب (يوسف) الذي كان الصف التجريبي في الدراسة:

الجدول ٤,١ ١ نتائج الاختبارات القبلي والبعدي للفصل التجري

الرقم	اسم الطالب	الاختبار المبدئي	الاختبار النهائي
١	محمد ساكتي هيرمانسيا	٧٠	٩٠
٢	فهرى أوليل عمري	٨٠	١٠٠
٣	رايسا أرنييليتا و	٦٥	٨٥
٤	أنيسا إلما نافيا	٦٠	٩٥
٥	يوسف	٨٥	٩٠
٦	جوينيرا فقي شوا	٩٠	١٠٠
٧	ظافيتا نيزا نور ريباني	٦٥	٨٠
٨	عقيلة لطفية ممتاز	٤٥	٨٠
٩	عقيلة لطيشة مريم	٧٠	٧٥
١٠	باحاس	٩٠	٩٥
١١	فواس فلاس دزاكوا	٨٠	١٠٠
١٢	فرحان فايا بوترا سيسوو	٥٠	٨٥
١٣	لازوارد رافا أ	٦٠	٨٠

١٤	عدنان نواف أ	٧٠	٩٠
١٥	محمد ذاكى الفارسكي	٨٥	٩٠
١٦	نشيفة خالقة الفتزهره	٥٠	٨٥
١٧	رفقي واهيو دزاكي	٣٥	٨٠
١٨	فرحان حنان مولانا ر	٧٥	٩٥
١٩	كنزي حكم	٨٥	٩٥
٢٠	عاينا إزاتونيسا ليتا ز	٨٥	٩٥
٢١	فيتا خيرونيسا	٥٥	٨٠
٢٢	فايزا عنيسا زيفا	٧٥	٩٠
٢٣	ميكايلا زيفانا ل	٣٥	٩٥
٢٤	الفارو فائزا هاريانا	٧٠	٩٠
إجمالي المجموع		١٣٦٥	٢٠٤٥
المتوسط		٦٧.٩٢	٨٩.١٧

البيانات السابقة هي نتائج الاختبار القبلي و الاختبار البعدي

الفصل التجري. نتائج الاختبار القبلي ٦٧.٩٢, نتائج الاختبار البعدي

٨٩.١٧.

نتائج الاختبارات المبدئية والنهائية للفصل الضابط - الرابع ج

(أيوب)

الجدول ٤، ١ ٢ نتائج الاختبارات القبلي والبعدي للفصل الضابط

الرقم	اسم الطالب	الاختبار المبدئي	الاختبار النهائي
١	نازران أرريان	٧٠	٨٠
٢	بيما أريف إكسانودين	٥٥	٧٥
٣	أينا قانتاري إيمانيشيا	٥٥	٦٥
٤	أرقا بيما	٤٠	٦٠
٥	أبي صدقي براتاما	٦٥	٨٠
٦	زافران	٥٠	٨٠
٧	ميذا أيو كريسمنداني	٥٠	٧٠
٨	عائشة الزكية	٧٥	٨٠
٩	ذكي ألما رشيد	٨٠	٩٠
١٠	شاكرا أدبية	٧٠	٧٥
١١	أوروم أنجاني	٧٥	٩٠

١٢	راسية	٥٥	٨٥
١٣	دسینتا دینفې کیناسیه	٦٠	٧٠
١٤	ألیسیا دیاندرنا نارسواری	٥٥	٧٥
١٥	هیکال	٦٥	٨٥
١٦	أدتیا ریان	٤٥	٦٠
١٧	م. لیبب	٥٥	٦٥
١٨	نوفان باغوس بامونجکاس	٤٥	٥٥
١٩	خیرارویهیا ز.ب	٤٠	٦٥
٢٠	مولانا إبراهیم حارهاب	٧٠	٧٥
٢١	کینار فتری أ.ر	٦٥	٨٥
٢٢	البخاري	٦٠	٧٥
٢٣	رزقي أرجونا ب	٥٠	٦٥
٢٤	سانیا غیتا بنتاري	٢٠	٥٥
إجمالي المجموع		١٥١٠	١٩١٠
المتوسط		٥٧,٨٨	٧٣,٤٦

البيانات السابقة هي نتائج الاختبار القبلي و الاختبار البعدي
الفصل الضابط. نتائج الاختبار القبلي ٥٧,٨٨ , نتائج الاختبار البعدي
٧٣,٤٦.

ج. تحليل البيانات

١. مفهوم استخدام *Flash Card*

يجب على المعلم أن يفهم مراحل عملية التعلم، وتشمل
هذه المراحل المقدمة، والنشاط، الأساسى والإختتام. يتم دمج كل من
هذه المراحل مع خطوات التعليم لتوفير فهم متكامل وسهل
للمتعلمين. وفي درس استخدام *Flash Card* يركز على ،
موضوعين فرعيين، الأول يتعلق بالأشياء في غرفة المعيشة والثاني يتعلق
بالأشياء في غرفة النوم، مما يعني إجراء اجتماعين للدرس بنفس الخطوة
الدراسية. سيتم شرح مراحل تعلم استخدام الفلاش في
الفقرة التالية:

أ) المقدمة

في مرحلة البداية، يمكن للمعلم أن يقدم حافزًا يشجع
فضول الطلاب حول الموضوع الذي سيتم مناقشته عن طريق
سؤال الطلاب عن الأشياء التي يحتاجونها في غرفة المعيشة إذا

أرادوا بناء منزل. ثم يقوم بتقديم تقدير وتحفيز لتشجيع الطلاب على المشاركة الفاعلة في الدرس وتحديد أهداف التعلم.

ب) الانشطة الاساسية

في هذه المرحلة ,قسمت الباحثة طالبًا إلى ٢٦ إلى ٥ فريق. واحدة تلو الأخرى على *Flash Card* ثم يوزع كل فريق. يسأل الباحث عن الصورة الموجودة في بطاقة الفلاش، ثم ينطق اسم الشيء باللغة العربية ويطلب من الطلاب الإجابة ثم ينطق اسم الشيء باللغة العربية ويطلب من الطلاب الإجابة. يطلب المعلم من الطلاب المتابعة والانتباه لبطاقات الفلاش الموزعة وتكرر العملية حتى يتم ذكر جميع المفردات الموجودة في بطاقات الفلاش. بعد ذلك، يطلب الباحث إغلاق *Flash Card* ويطلب من الطلاب تكرار ذكر أسماء الأدوات حتى يتمكنوا من النطق بدون النظر إلى البطاقات. ثم يُطلب من الطلاب تكرار الكلمات مع ترجمتها وذلك للتأكد من فهمهم.

ج) الإختتام

في هذه المرحلة، يدعو الباحث الطلاب لتلخيص المواد التي تم تعلمها وتوضيح أهمية فهم اللغة العربية. ثم يسأل الباحث الطلاب عن مشاعرهم خلال الدرس ومدى استفادتهم منه.

٢. التحليل الوصفي للبيانات

من خلال نتائج القيم الخاصة بالاختبار القبلي والاختبار البعدي، الفصل التجريبي والفصل الضابط يتم وصفها في شكل وحدات البيانات التي تشمل المجموع الكلي، الوسيط، الوسيط الوضع، الانحراف المعياري، التباين، القيمة الأعلى والقيمة الأدنى كما يلي:

الإحصائيات الوصفية							
	التباين	الانحراف المعياري	المتوسط	الأقصى	الأدنى	المدى	عدد
	إحصائية	إحصائية معياري	خطأ إحصائي	إحصائية	إحصائية	إحصائية	إحصائية
اختبار أولي تجريبي	٢٦٩.٠	١٦.٤	٣.٣	٦٧.٠	٩.٠	٥٥	٢٤
	٣٨٤	١٣	٥٠	٩٢			
اختبار نهائي تجريبي	٥٣.٦	٧.٣٢	١.٤	٨٩.٠	١٠.٠	٢٥	٢٤
	٢٣	٣	٩٥	١٧			

اختبار أولي	٢٦	٦٠	٢٠	٨٠	٥٧٠	٢٠٦	١٣٠٤	١٨٠٠
ضابط					٨٨	٣٤	٢٩	٣٤٦
اختبار		٣٥	٥٥	٩٠	٧٣٠	١٠٩	١٠٠٠	١٠١٠
نهایی					٤٦	٧٦	٧٧	٥٣٨
ضابط								
عدد صالح	٢٤							
(حسب)								
(القائمة)								

الجدول ٤، ٣ الجدول نتائج حساب كل بيانات الاختبار القبلي والاختبار البعدي

٣. اختبارات الشروط المسبقة للتحليل الإحصائي

يتم إجراء اختبارات الشروط المسبقة للتحليل الإحصائي كشرط مسبق قبل استخدام البيانات في اختبار الفرضيات لتحديد نتائج البحث. بناءً على نتائج اختبارات الشروط المسبقة للتحليل الإحصائي، سيتم تحديد الصيغة والخطوات التالية في اختبار الفرضيات التي ستستخدم اختبار الإحصاء البارامترى أو غير البارامترى. يتم إجراء هذا الاختبار باستخدام بيانات اختبار التوزيع الطبيعي واختبار تجانس البيانات.

أ) اختبار التوزيع الطبيعي للبيانات

يهدف اختبار التوزيع الطبيعي للبيانات إلى معرفة ما إذا كانت البيانات موزعة بشكل طبيعي أم لا. إذا كانت البيانات موزعة بشكل طبيعي، يمكن استخدام اختبار الإحصاء البارامتري، بينما إذا لم تكن البيانات موزعة بشكل طبيعي يمكن استخدام اختبار الإحصاء غير البارامتري في اختبار الفرضيات. في هذا البحث، تم استخدام برنامج SPSS باستخدام اختبار كولموغوروف-سميرنوف مع قيمة sig أكبر من 0.05.

الجدول ٤،١ ٤ اختبارات التوزيع الطبيعي

الفئة	اختبار كولموغوروف- سميرنوف		اختبار شايفرو- ويلك	
	الإحصائية	الدرجة الحرية	الدلالة	الإحصائية
نتائج اختبار قبلي التجريبي	٠.١٣٤	٢٤	٠.٢٠٠*	٠.٩٣٦
نتائج اختبار بعدي التجريبي	٠.١٧٠	٢٤	٠.٠٧٠	٠.٩٢٣
نتائج اختبار قبلي لمضبوط	٠.١٢٥	٢٦	٠.٢٠٠*	٠.٩٥٢
نتائج اختبار بعدي المضبوط	٠.١٣٨	٢٦	٠.٢٠٠*	٠.٩٥٦

هذه القيمة هي الحدود الدنيا للدلالة الحقيقية تصحيح

دلالة ليليفورس

بناءً على جدول الاختبار التوزيع الطبيعي السابقة فإن ،
بيانات الاختبار القبلي بمستوى دلالة في الفصل التجريبي أظهرت
قيمة كولموغوروف-سميرنوف تساوي 0.200 وهي أكبر من
وفي الفصل الضابط أظهرت قيمة 0.05 كولموغوروف-سميرنوف
تساوي 0.200 وهي أكبر من 0.05. نتائج اختبار التوزيع
الطبيعي للبيانات للفصلين التجريبي والضابط تشير إلى أن البيانات
موزعة بشكل طبيعي.

أما بالنسبة لنتائج الاختبار التوزيع الطبيعي للبيانات بعد الاختبار بمستوى دلالة في الفصل التجريبي أظهرت قيمة كولموغوروف-سميرنوف تساوي 0.70 وهي أكبر من 0.05، وفي الفصل الضابط أظهرت قيمة كولموغوروف-سميرنوف تساوي وهي أكبر من 0.200. 0.05. نتائج الاختبار البعدي الفصل التجريبي والضابط تشير إلى أن البيانات موزعة بشكل طبيعي. لذلك بيانات الاختبار القبلي والبعدي في كلا الفصلين تشير إلى أن البيانات موزعة بشكل طبيعي.

(ب) اختبار تجانس البيانات

يهدف اختبار التجانس للبيانات إلى معرفة مدى تشابه التباين بين مجموعتين. باستخدام برنامج SPSS IBM ٢٤ باستخدام صيغة تحليل التباين الاحادي (Anova) بمستوى دلالة على قدرة ٠.٠٥. القرار هو كما يلي :

(١) إذا كانت قيمة المحسوبة $F < F$ قيمة الجدولي F فقابل H_0

وارفض H_a

(٢) إذا كانت قيمة المحسوبة $F > F$ قيمة الجدولي F فقابل H_a

وارفض H_0

من بيانات الاختبار القبلي والبعدي للفصول التجريبية
والفصول الضابط، تم الحصول على نتائج اختبار التجانس
باستخدام برنامج SPSS IBM ٢٤ كما يلي :

الجدول ٤,١ هـ الحصول على نتائج الاختبار التجانس

Test of Homogeneity of Variance					
		Levene Statistic	df1	df2	Sig.
نتيجة	Based on Mean	٢,٨١٤	١	٤٨	.١٠٠
	Based on Median	٢,٢٥٥	١	٤٨	.١٤٠
	Based on Median and with adjusted df	٢,٢٥٥	١	٤٣,٧٨٠	.١٤٠
	Based on trimmed mean	٢,٨١٤	١	٤٨	.١٠٠

بناءً على جدول الاختبار التجانس السابقة ،ظهرت قيمة
الدلالة بناءً على المتوسط تساوي 0.100 وهي أكبر من 0.05.
فإستنتاج أن البيانات المستخدمة في الفصول التجريبية والفصول
الضابطة متجانسة.

٤. الاختبار الفرضيات

يستخدم تحليل اختبار الفرضيات لاختبار فرضيات البحث المقدمة. بعد إجراء اختبار المتطلبات المسبقة للتحليل الإحصائي في اختبار الطبيعية، تم الحصول على بيانات موزعة بشكل طبيعي وأظهر اختبار التجانس أن البيانات تمتلك تنوعًا متجانسًا. وبالتالي، فإن المرحلة التالية من البحث هي إجراء اختبار الفرضيات باستخدام صيغة اختبار T لمجموعة العينات المستقلة على برنامج SPSS ٢٤ IBM.

د. تأثير *Flash Card* على إتقان مفردات اللغة العربية لتلاميذ الفصل

الرابع في المدرسة الابتدائية الحمدية Plus سمارنج

لإثبات ما إذا كانت *Flash Card* تؤثر على إتقان مفردات اللغة العربية، يمكن تحديد ذلك عن طريق البحث عن الفرق في متوسط الدرجات بين مجموعتين من البيانات غير المرتبطة. لذلك، يتم إجراء اختبار لمجموعة العينات المستقلة.

الجدول ٤,١ ٦ الجدول ٤,١ ٦ إحصائيات المجموعة

	الفصل	N	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean
نتيجة	الفصل التجريبي	٢٤	٨٩,١٧	٧,٣٢٣	١,٤٩٥
	الفصل المضبوط	٢٦	٧٣,٤٦	١٠,٠٧٧	٩٧٦١

بناءً على الجدول السابقة يمكن معرفة أن عدد البيانات لنتائج الإتيان المفردات لطلاب الصف التجريبي هو ٢٤ طالبا ، والطلاب الفصل المضبوط ٢٦ طالبا بمتوسط درجات نتائج التعلم .الفصل التجريبي بلغ ٨٩,١٧، ونتائج التعليم لمتوسط درجات الطلاب الفصل المضبوط بلغ ٧٣,٤٦.

بعد ذلك، يكون اتخاذ القرار في اختبار T لمجموعة العينات المستقلة كما يلي :

١. إذا كانت قيمة sig (٢-tailed) $< ٠,٠٥$ فإن H_0 تُقبل و H_a تُرفض. مما يعني أنه لا تأثير *Flash Card* على إتيان المفردات.
٢. إذا كانت قيمة sig (٢-tailed) $> ٠,٠٥$ فإن H_0 تُرفض و H_a تُقبل. مما يعني أنه وجود تأثير *Flash Card* على إتيان المفردات.

في هذا البحث، صياغة الفرضية هي كما يلي :

Ha = يوجد تأثير Flash Card على إتقان المفردات لطلاب

الفصل الرابع في المدرسة الابتدائية المحمدية Plus سمارنج

بعد ذلك، لإثبات هل تأثير استخدام Flash Card ذو

دلالة إحصائية (حقيقي) أم لا, يُستند إلى الجدول التالي:

الجدول ٤,١ ٧ اختبار العينات المستقلة

Independent Samples Test									
		Levene's Test for Equality of Variances							
		t-test for Equality of Means							
					Mean Difference	Std. Error Difference	95% Confidence Interval of the Difference		
	Significance	T	df	Sig. (2-tailed)				Lower	Upper

نتيجة	Equal variances assumed	٢, ٨١ ٤	١ ٠٠	٦,٢٥٩	٤٨	٠.٠٠٠	١٥,٧ ٠.٥	٢,٥٠٩	١٠,٦٦ ٠	٢٠,٧٥ ٠
	Equal variances not assumed			٦,٣٨٣	٤٥, ٥٧٤	٠.٠٠٠	١٥,٧ ٠.٥	٢,٤٧٨	١٠,٧١ ٦	٢٠,٦٩ ٤

بناءً على الجدول السابقة، تحديدًا في جزء "افتراض تساوي التباينات"، تُعرف قيمة sig (٢ - tailed) بمقدار $0.000 > 0.005$ وبالتالي فإن القرار في اختبار T لمجموعة العينات المستقلة هو رفض H_0 وقبول H_a . وبذلك يمكن استخلاص أن هناك تأثيرًا حقيقيًا، في استخدام وسائل *Flash Card* في الفصل التجريبي.

علاوة على ذلك، فإن قيمة الفرق في المتوسط تبلغ ١٥,٧٠٥. مع فترة ثقة بنسبة ٩٥% بين ١٠,٦٦٠ و ٢٠,٧٥٠. تُظهر هذه القيمة أن متوسط إتقان المفردات في الفصل التجريبي أعلى من متوسط إتقان المفردات في الفصل الضابط بفارق قدره $89,17 - 73,46 = 15,71$. بمعنى آخر، استخدام وسائل *Flash Card* في التعليم له تأثير أكبر من التعليم التقليدي.

هـ. المناقشة

أُجريت هذه الدراسة بهدف إثبات تأثير *Flash Card* على إتقان مفردات اللغة العربية، والتي أُجريت على طلاب الفصل الرابع ب (يوسف) في مدرسة الابتدائية المحمدية Plus في سمنانج. تمت مراجعة نتائج هذه الدراسة بناءً على تقييم نتائج تعليم الطلاب من خلال اختبارات اختيار من متعدد ومطابقة الكلمات مع الصور المناسبة.

تتمثل مشكلة هذه الدراسة في انخفاض اهتمام الطلاب بتعلم اللغة العربية، والتي تم ملاحظتها مباشرة من خلال مقابلات مع معلم مادة اللغة العربية ومقابلات مع الطلاب. هناك عوامل عديدة تساهم في انخفاض اهتمام الطلاب، من بينها استخدام نماذج تعليمية رتيبة، والتي تتميز بقلّة التفاعل بين الطلاب والمعلم أثناء عملية التعليم. عادةً ما تكون النماذج التعليمية المستخدمة تقليدية / نماذج التعليم الشائعة التي يستخدمها المعلمون في الأنشطة التعليمية وهي طرق المحاضرات، التدوين والتحكم نفسه، مما يؤدي إلى انخفاض اهتمام الطلاب بالتعلم وتقل رغبتهم في معرفة المادة التعليمية، وبالتالي تصبح نتائج التعلم منخفضة.

من حيث احتياجات الأطفال الذين لا يزالون في المرحلة الابتدائية ويميلون أكثر إلى اللعب، فإن المبادرة من قبل معلم المادة لجذب

انتباه الأطفال تكون ضرورية جدًا. تعتبر Flash Card واحدة من الحلول التي يمكن للمعلم استخدامها كوسيلة تعليمية لطلاب المرحلة الابتدائية، وذلك بفضل مظهرها الجذاب الذي يتضمن صورًا بألوان متنوعة تجذب انتباه الطلاب.

أُجريت هذه الدراسة في المدرسة الابتدائية المحمدية Plus في سمارنج، وشارك فيها فصلان هما الصف الرابع ب (يوسف) كفصل التجريبي والصف الرابع ج (أيوب) كفصل الضابط. قبل إجراء التدخل على عينات الدراسة، تم إجراء اختبار القبلي لكلا الفصلين، تضمن ٢٠ سؤالًا تتكون من اختيار من متعدد ومطابقة الصورة مع الكلمة المناسبة، بهدف معرفة المستوى الأولي للطلاب في مادة اللغة العربية التي تم تدريسها. كانت نتيجة الاختبار القبلي في الفصل التجريبي بمتوسط قدره ٨٩،١ هـ وفي الفصل المضبوط بمتوسط قدره ٧٣،٤٦. بعد معرفة المستوى الأولي لكلا الفصلين، تم تقديم تعليم باستخدام نماذج مختلفة.

تم تقسيم الطلاب الصف الرابع ب (يوسف) كفصل تجريبي إلى مجموعات، كل مجموعة تتكون من ٥ طلاب، ثم تم التدريس باستخدام بطاقات الفلاش. بينما تم تعليم الصف الرابع ج (أيوب) كفصل الضابط باستخدام التعليم التقليدي. بعد ذلك، وبعد تقديم المواد وفهمها من قبل الطلاب، تم إجراء اختبار البعدي باستخدام نفس الأسئلة كما في الاختبار

الأولي، ولكن مع تغيير ترتيب الأرقام لمعرفة نتائج التعلم بعد تقديم النموذج التعليمي المختلف.

بناءً على نتائج البحث الذي أُجري في الصف الرابع ب والصف الرابع ج في المدرسة الابتدائية المحمدية Plus في سمارنج، تم الحصول على النتائج التالية:

١. تطبيق وسائل التعليم باستخدام *Flash Card* في مادة اللغة العربية (المفردات) للطلاب الفصل الرابع في المدرسة الابتدائية المحمدية Plus سمارنج

أ) اللقاء الأول

قبل تطبيق التدخل على الطلاب، تم تقديم اختبار القبلي للطلاب بهدف معرفة مستوى الطلاب الأولي. بعد إجراء الاختبار الأولي، قام الباحث بتقسيم الطلاب إلى مجموعات. ثم توزيع بطاقات الفلاش على كل مجموعة وطلب من الطلاب الانتباه إلى الصور الموجودة على *Flash Card*. في هذا اللقاء، تمت مناقشة الأدوات الموجودة في غرفة الجلوس.

ذكرت الباحثة الأدوات الموجودة في البطاقات باللغة العربية وطلب من الطلاب تكرارها، ثم سأل عن معاني المفردات. أي

طالب أجاب بشكل صحيح حصل على تقدير من الباحث.
بعد ذلك، طلب الباحث من جميع الطلاب تكرار المفردات عدة
مرات حتى يتمكنوا من نطقها بشكل صحيح ومعرفة معناها
وحفظها عن ظهر قلب.

ب) اللقاء الثاني

في هذا اللقاء، تم تطبيق استخدام *Flash Card* في عملية
التعليم مرة أخرى، وقامت الباحثة بتقسيم الطلاب إلى
مجموعات. ثم تم توزيع *Flash Card* على كل مجموعة وطلب
من الطلاب الانتباه إلى الصور الموجودة على *Flash Card*.
في هذا اللقاء، تمت مناقشة الأشياء الموجودة في غرفة النوم.
ذكرت الباحثة لأدوات الموجودة في البطاقات باللغة العربية
وطلب من الطلاب تكرارها، ثم سأل عن معاني المفردات. أي
طالب أجاب بشكل صحيح حصل على تقدير من الباحثة.
بعد ذلك، طلب الباحث من جميع الطلاب تكرار المفردات عدة
مرات حتى يتمكنوا من نطقها بشكل صحيح ومعرفة معناها
وحفظها عن ظهر قلب.

ج) اللقاء الثالث

اللقاء الثالث هو اللقاء الأخير، حيث تم تطبيق وسائل التعليم باستخدام *Flash Card* في عملية التعليم في مادة اللغة العربية (المفردات) خلال اللقاءين السابقين. في هذا اللقاء، تم تقديم اختبار نهائي للطلاب لمعرفة مستوى الطلاب بعد تطبيق وسائل التعليم باستخدام بطاقات الفلاش.

٢. تأثير وسائل *Flash Card* على إتقان مفردات اللغة العربية لطلاب الفصل الرابع ب في المدرسة الابتدائية المحمدية سمرنج

بناءً على اختبار الفرضيات باستخدام اختبار t للعينة المستقلة، تبين أن عدد بيانات نتائج تعلم الطلاب في الصف التجريبي هو ٢٤ طالباً، بينما عدد الطلاب الفصل الضابط هو ٢٦ طالباً. وكانت متوسط درجات إتقان المفردات في الفصل التجريبي ٨٩،١٧، ومتوسط درجات الفصل الضابط ٧٣،٤٦. وبالتالي، يمكن معرفة أن فرق درجات الاختبار النهائي بين الصف التجريبي والفصل الضابط هو ٨٩،١٧ < ٧٣،٤٦. بالإضافة إلى ذلك، كانت قيمة الفرق ١٥،٧٠٥. هذا يشير إلى الفارق بين متوسط إتقان المفردات في الصف التجريبي ومتوسط إتقان المفردات في الفصل المضبوط (٨٩،١٧ - ٧٣،٤٦ = ١٥،٧١). وكان فرق الاختلاف بين ١٠،٦٦٠ و ٢٠،٧٥٠ (فترة ثقة ٩٥% للاختلاف الأدنى والأعلى). وبالتالي،

يمكن استخلاص أن هناك فرقاً في متوسط إتقان مفردات اللغة العربية بين طلاب في فصل التجريبي وطلاب في الفصل الضابط.

عند النظر في اختبار t للعينة المستقلة، تحديداً في جزء "افتراض تساوي التباينات"، كانت قيمة sig. (٢ tailed) $0.000 < 0.05$ ، مما يعني أنه بناءً على بيانات اتخاذ القرار في اختبار t للعينة المستقلة، يمكن استخلاص أن الفرضية الصفرية تُرفض والفرضية البديلة تُقبل. وبالتالي، يمكن استنتاج أن هناك تأثيراً / فرقاً كبيراً (حقيقياً) بين متوسط إتقان مفردات اللغة العربية بين طلاب الصف التجريبي وطلاب الصف الضابط. تتوافق نتائج هذا البحث مع الدراسات المماثلة السابقة، مما يعني أن وسائل بطاقات الفلاش تؤثر في تعلم اللغة العربية، خاصة في المفردات لدى طلاب المرحلة الابتدائية.

تم تطبيق وسيلة Flash Card كجزء من تكامل نماذج التعليم المختلفة التي لم تقدم تأثيراً حقيقياً على عملية التعليم الطلاب. تُعد الوسائل التعليمية في عملية التعليم بمثابة وسيط بين مصدر المعلومات ومتلقي المعلومات، مما يمكن أن يحفز الأفكار والمشاعر والانتباه والرغبة، وبالتالي يجعل الطلاب يرغبون في المشاركة في عملية التعليم. تعتبر وسيلة Flash Card جذابة للأطفال، لأنها تجعلهم

يستجيبون ويتعلمون بشكل أكثر نشاطاً. شعر الطلاب بالفائدة من تطبيق وسيلة *Flash Card* ، حيث تمكنوا من حفظ المفردات بسهولة، وأيضاً أظهرت النتائج فروقاً كبيرة في درجات الاختبار النهائي للطلاب.

الباب الخامس

الإختتام

أ. الخلاصة

بناءً على نتائج البحث والمناقشة للبيانات التي تم الحصول عليها حول تأثير وسائل بطاقات الفلاش على إتقان مفردات اللغة العربية لطلاب المدرسة الابتدائية المحمدية بالس في سمرانج، يمكن استخلاص الاستنتاجات التالية:

بناءً على بيانات التحليل الوصفي لتحسين إتقان مفردات اللغة العربية في الصف الرابع ب الذي كان الفصل التجريبي، وهو الفصل الذي حصل على تعليم باستخدام وسائل *Flash Card* ، في حين أن الفصل الضابط لم يحصل على تعليم خاص / استخدم التعليم التقليدي، أظهرت النتائج أن متوسط درجات الاختبار القبلي في الفصل التجريبي كان ٦٧،٩٢ بينما كان في الفصل المضبوط ٥٧،٨٨. وبعد ذلك، كانت متوسط درجات الاختبار النهائي في الفصل التجريبي ٨٩،١٧ ومتوسط درجات الفصل المضبوط ٧٣،٤٦.

علاوة على ذلك، في اختبار *t* للعينة المستقلة، الحصول على قيمة *sig* (٢ tailed) بمقدار $٠,٠٠٠ > ٠,٠٠٥$. بناءً على اتخاذ القرار في

اختبار t للعينية المستقلة، يمكن استخلاص أن الفرضية الصفرية تُرفض والفرضية البديلة تُقبل.

وبالتالي، يمكن استخلاص أن هناك تأثيراً حقيقياً لاستخدام وسيلة *Flash Card* في تحسين إتقان مفردات اللغة العربية لطلاب الصف التجريبي في مدرسة الابتدائية المحمدية Plus في سمارنج. لذلك، بناءً على نتائج اختبار الدلالة، فإن متوسط درجات الاختبار النهائي في الفصل التجريبي الذي استخدم وسيلة *Flash Card* له تأثير حقيقياً بالمقارنة مع الفصل الضابط الذي استخدم طرق التعليم التقليدية / المحاضرة، مع إثبات أن متوسط إتقان المفردات في الصف الرابع ب (الفصل التجريبي) أعلى بشكل واضح مقارنةً بالصف الرابع ج (الفصل المضبوط).

ب. الاقتراحات

بناءً على تحليل البيانات التي تم الحصول عليها واستنتاجات نتائج البحث، ولأجل تحسين جودة عملية التعليم والتعلم، يقدم الكاتب التوصيات التالية:

١. المدرسة : يُفضل أن تستمر المدرسة في تقديم المرافق المناسبة وخلق بيئة تعليمية مريحة للطلاب لدعم حماسهم في التعلم وجميع المعلمين. كما ينبغي الحفاظ على البيئة الإسلامية التي تشجع الطلاب على تعلم اللغة العربية بشكل أكبر، نظرًا لأن الإسلام مرتبط بشدة باللغة

العربية كما يظهر في الأدعية وقراءات الصلاة والأذكار، والتي جميعها تستخدم اللغة العربية. وبذلك، يمكن تعزيز التحصيل الدراسي للطلاب، خاصة في تعلم اللغة العربية.

٢. لجميع المعلمين في المدرسة الابتدائية المحمدية Plus سمارنج يُفضل أن يكونوا أكثر ابتكارًا وإبداعًا في تطبيق نماذج التدريس. فالتدريس الإبداعي سيكون أكثر جذبًا لانتباه طلاب المرحلة الابتدائية ويحفزهم على الاستمرار في التعليم. كما ينبغي على المعلمين تذكير الطلاب بأهمية تعلم اللغة العربية للحصول على الحافز وتحسين نتائج التعلم.

٣. لوالدين الطلاب في المدرسة الابتدائية المحمدية Plus سمارنج: في المنزل، يكون المعلم الرئيسي للطلاب هم أولياء الأمور، لذا يجب على الأهل مرافقة أبنائهم في التعلم. فمرافقة الأهل في المنزل تؤثر أيضًا على نتائج التعلم وانضباط الطلاب.

٤. لطلاب في المدرسة الابتدائية المحمدية Plus سمارنج: تعلم اللغة العربية مهم جدًا وليس صعبًا. ينبغي على الطلاب أن يكونوا أكثر جهدًا وانضباطًا في التعلم، وأن ينتبهوا للمعلم أثناء الشرح، وألا يخرجوا ويدخلوا الفصل لأسباب غير مبررة. الطالب الجيد هو الذي يطيع معلمه ويكون مجتهدًا في التعلم سواء في المنزل أو في المدرسة.

٥. للباحثين المستقبليين: إذا كان هناك بحث مشابه أو مماثل يتناول طرق التدريس، يُفضل تحضير الوسائل أو طرق التدريس بشكل جيد للحصول على أفضل النتائج وتقديم فوائد للبحث العلمي.

المراجع

- Abdul Mu'i. 2004. *Analisi Kontrastif Bahasa Arab dan Bahasa Indonesia (Telaah terhadap Fonetik dan Morfologi)*, Jakarta : Pustaka Al-Husna Baru.
- Ahyar, Haerul. 2018. "Penguasaan Mufrādat dan Qawā'id Sebagai Upaya Meningkatkan Keterampilan Menulis Bahasa Arab," *Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, Yogyakarta : al Mahara Vol. 4, No.2.
- Amdriani, Asna. 2015. "Urgensi Pembelajaran Bahasa Arab Dalam Pendidikan Islam," *Jurnal Ta'allum*, vol 3, No 01.
- Amirudin. 2018. *Problematika Pembelajaran Bahasa Arab Pada Siswa Kelas VIII SMPUNISMUH Makassar*, Makassar: UNIMUS Makassar.
- Amruallah, Muhammad, Afif, dan Himmah, Ro'fah, Himazatul. 2017 "Analisis Perubahan Morfologi Pembentukan Ta'rib dan Pembelajaran", *Jurnal Tadris Keguruan dan Ilmu Tarbiyah*, Vol.02, No.2.
- Arikunti, Suharsimi. 2002. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, Jakarta: Rineka Cipta
- Arikunto, Suharsimi. 2010. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, Jakarta: PT. Rineka cipta.

- Asikin, Alis. 2015. *Pengantar Ilmu Sharaf Untuk Mahasiswa*, Semarang: CV Karya Abadi Jaya.
- Departemen Pendidikan dan Kebudayaan. 2003. *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, Jakarta: Balai Pustaka
- Effendy, A., Fuad. 2005 *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, Malang : Misykat.
- Fajriah, Zahratun. 2015. “Peningkatan Penguasaan Bahasa Arab Melalui Penggunaan Media Bergambar”, *Jurnal Pendidikan Usia Dini*, Vol.9, Edisi 1.
- Fakhrurrozi, Aziz, dan Mahyudin, Erti. 2012. *Pembelajaran Bahasa Arab*, Cet. Ke-2, Jakarta Pusat : Direktorat Jendral Pendidikan Islam Kementrian Agama.
- Hakim, Muhammad Luqman, Akhyar, Asrowi. 2017. “Pemanfaatan Pembelajaran Game Interaktif Dalam Pembelajaran Bahasa Arab,” *Jurnal Arabi*, Vol 2, No 2.
- Hamid, Abdul. 2010. *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab untuk studi islam*, Malang: UIN Maliki Press.
- Hamid, Mustofa, Abi, dkk. 2020. *Media Pembelajaran*, Medan: Yayasan Kita Menulis.
- Hamidi. 2007. *Metode Penelitian dan Teori Komunikasi*, Malang: UPT.UMM

- Hermansyah, Iwan. 2019. *Metodologi Penelitian Pendidikan Kuantitatif, Kualitatif dan Mixed Method*, Jawa Barat: Hidayatul Qur'an Kuningan.
- Hermawan, Acep. 2011. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Cet ke-1, Bandung: PT. Remaja Rosdakarya.
- Hermawan, Acep. 2014. *Metodoogi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- Hijriyah, Umi. 2016. *Analisis Pembelajaran Mufradat dan Struktur Bahasa Arab*, LPM2M : IAIN RIL.
- Hotima, Empit. 2010. "Penggunaan Media Flash Card Dalam Meningkatkan Kemampuan Siswa Pada Pembelajaran Kosa Kata Bahasa Inggris Kelas II MI Ar-Rochman Semarang Garur", *Jurnal Pendidikan Universitas Garut*, Vol.04, No. 01.
- I.K Wati, I.G oka dan Padmadewi " Penggunaan Flash Card Dalam Meningkatkan Penguasaan Kosakata Bahasa Inggris Peserta Didik" *Jurnal PBI Universitas Ganesha*,(Volume 1, Nomor 2, tahun 2020), hlm 43.
- Iskandarwassid, dan Sunendar, Dadang. 2008. *Strategi Pembelajaran Bahasa*. Bandung: UPI & Rosda Karya.
- Islami, Miftakhul, Falah. 2018. "Implementasi Media Flash Card Dalam Meningkatkan Penguasaan

Kosakata Bahasa Arab,” *Jurnal Tajdidukasi*, Vol 8, No 1.

Kaharuddin. 2018. “Pembelajaran Bahasa Arab Melalui Kemampuan Muhadatsah,” *Jurnal Studi Pendidikan*, vol XVI, Sulawesi Selatan: AL-ISHLAH.

Khalilullah, M. 2011. “Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Aktif (Kemahiran Istima’ Dan Takallum,” *Jurnal Sosial Budaya*, Vol. 8 No. 02.

Kuraedah,Sitti. 2015. “Aplikasi Maharah Kitabah Dalam Pembelajaran Bahasa Arab,” *Jurnal Al Ta’dir*, Vol 8 NO 2.

Maghfiroh, Siti. 2003. *Pengaruh Kemampuan Membaca Al Quran Terhadap Kemampuan Membaca Teks Bahasa Arab Di Mtsn Laboratorium Fakultas Tarbiyah IAIN Kalijaga Yogyakarta*, Yogyakarta: IAIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.

Meishanti, Ospapea, Yuanita, dkk.2020 “Pelatihan Berbahasa Arab Melalui Keterampilan Berbicara (Maharah Al-Kalam) Metode Muhadatsah Menggunakan Pocket Book,” *Jurnal Pengabdian Masyarakat Bidang Pendidikan*, Vol. 1, No. 1, e-ISSN:2774-79212.

Muchtar, M., Ilham. 2018. “Peningkatan Penguasaan Mufradat Melalui Pengajian Kitab Pada Mahasiswa Ma’had Al-BiRR Unismuh Makassar” *Jurnal Al-Ma’arij*, Vol. 2, No.2.

- Munthe, Ashiong, P., dan Situnjak, Jesica, Vitasari. 2018. “Manfaat Serta Kendala Menerapkan Flash Card Pada Pelajaran Membaca Permulaan”, VOL.11, No.3.
- Musgami, Awaliyah. 2014. “Pengaruh Al-qur’an dan Hadits terhadap Bahasa Arab,” *Jurnal Al Hikmah*, vol XV nomor 1 (Makasar: Press UIN Alaudin. 2014).
- Nauri, Dicky, Nathiq. 2018. *Metode Pembelajaran Nahwu Pada Pondok Pesantren Miftahul Huda 06 Kecamatan Sumberjaya Kabupaten Lampung Barat*, Lampung: UIN Raden Intan.
- Nurhayati, dkk. 2021. “Pengaruh Penggunaan Media Flashcard Terhadap Hasil Belajar Siswa Pada Mata Pelajaran Bahasa Arab,” *Jurnal AS-SAID*, Vol.1, No.2.
- Nuur, Khaerun, Nisa. 2017. “Peningkatan Penguasaan Mufradat Mahasiswa Melalui Media Berbasis Teks Cerita” *Jurnal Diwan*, Vol.03, No. 2
- Nuur, Khaerun, Nisa. 2017. “Peningkatan Penguasaan Mufradat Mahasiswa Melalui Media Berbasis Teks Cerita,” *Jurnal Diwan*, Vol.03, No. 2.
- Pane, Akhiril, 2018.” Urgensi Bahasa Arab : Bahasa Arab Sebagai Alat Komunikasi Agama Islam,” *Jurnal Pengembangan Ilmu Komunikasi dan Sosial* Vol 2, No 1.

Partanto, Pius, A., dan Al Barry, M., Dahlan. 2001. *Kamus Ilmiah Populer*, Surabaya: Arkola.

Pradana, Rosnanda, Arnas. 2020. “Studi Literatur Media Pembelajaran Flash Card Dapat Meningkatkan Hasil Belajar Pada Mata Pelajaran Perakayasaan Sistem Radio dan Televisi”, *Jurnal Pendidikan Teknik Elektro*, Vol. 09, No. 03.

Primadoniaty, Anna. 2020.” Pengaruh Metode Pembelajaran Problem Based Learning Terhadap Peningkatan Hasil Belajar Pendidikan Agama Islam,” *Jurnal Didaktika*, Vol 9, No 1.

Riduwan. 2002. *Skala Pengukuran Variabel Penelitian*, Bandung : Alfabeta.

Rizkia, Nadia. “Metode Pembelajaran Muthala’ah Dalam Meningkatkan Kemampuan Maharah Qira’ah santri Pondok Pesantren Modern Al-Kinayah Jambi,” Jambi: Ad-Dhuha Vol.2, No.1.

Rohani, 2020. *Media Pembelajaran*, Medan: Agustus 2020.

Romdani, dan Liya Andriyani.2021 *Media Pembelajaran Kartu Gambar Bersuara Berbasis E-Flashcard Quizlet Untuk Pembelajaran Mufradat*, KONASBARA VII.

Rosyid, M. Fairuz dan Baroroh, R. Umi. 2019. “Teori Belajar Kognitif dan Implikasinya dalam Pembelajaran Bahasa Arab,” *AL-Lisan: Jurnal*

Bahasa (e-Journal) IAIN Sultan Amai Gorontalo,
Volume 4, Nomor 2.

- Rosyidi, Abd, Wahab, dan Ni'mah, Mamlu'atul. 2011. *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang : UIN-Maliki Press,
- Samal, Sadam. 2020. "Keterampilan Berbicara (Maharah Al-Kalam) Bahasa Arab Mahasiswa Jurusan Pendidikan Agama Islam," *Kuttab : Jurnal Ilmiah Mahasiswa*, Vol. 2, No.1.
- Setyawan, Cahya, Edi. 2015. "Pembelajaran Qawaid Bahasa Arab Menggunakan Metode Induktif Berbasis Istilah-istilah Linguistik," Yogyakarta : *Jurnal Komunikasi dan Pendidikan Islam*, Volume 4, No.2.
- Setyawan, Roby. 2020 "Pengaruh Penguasaan Materi Nahwu-Sharaf Terhadap Pemahaman Materi Pembelajaran Ushul Fiqih Siswa Madrasah Aliyah Darul Hikmah Pekanbaru," *Skripsi Thesis : UIN SUSKA Riau*.
- Silberman, Melvin, L. 2010. *Active Learning, 101 Cara Belajar Siswa Aktif*, Bandung: Nusamedia.
- Sugiyono. 2007. *Metode Penelitian Pendidikan (Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*, Bandung: Alfabeta
- Supardi. 2017. *Statistik Penelitian Pendidikan*, Jakarta : PT. Rajagrafindo Persada.

Suryabrata, Sumadi. 2013. *Metodologi Penelitian*, Jakarta: PT. Raja Prapindo.

Syahin, Taufiq, Muhammad. 1993. *Awamil Tanmiyah al-Lughah al-'Arabiyah*, Maktabah Wahbah.

Taubah, Miftachul. 2019. "Maharah dan Kafa'ah Dalam Pembelajaran Bahasa Arab," *Studi Arab: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, Vol. 10, No. 1.

Taufiq, Ahmad. 2020. "Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Internet," *Edification* Vol.3, No. 01.

Uriawan, Wisnu. 2017. "Rancang Bangun Aplikasi Pembelajaran Ilmu Sharaf dalam Tata Bahasa Arab Berbasis Anndroid," *Jurnal Al-Ahkam*, Vol. 10, No. 2.

Wahyuningtyas, Rizki, dan Sulasmono, Bambang, Suteng. 2020. "Pentingnya Media Dalam Pembelajaran Guna Meningkatkan Hasil Belajar Di Sekolah Dasar," *Jurnal Ilmu Pendidikan*, Vol 2, No 1.

Yuningsih, Atikah. 2022. *Penggunaan Metode Muthala'ah Pada Mata Pelajaran Bahasa Arab siswa Kelas IX SMP Aljawahir*, Medan: Universitas Muhammadiyah Sumatra Utara.

ناصر بن عبد الله الغالي. اللغة العربية في المنظمات الدولية، الرياض: دار الوجوه لنشر

والتوزيع، ٢٣١٠ م

طعيمة رشدي أحمد، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، منشورات المنظمة

الاسلامية لتربية والعلوم الثقافة - ايسيسكو : ١٩٨٩

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP) Kelas Eksperimen

Sekolah	: SD Muh Plus Semarang
Mata Pelajaran	: Bahasa Arab
Kelas/Semester	: IV / Genap (2)
Materi	: Memahami makna Al-Qur'an
Alokasi	: 2 x 30 menit (1 pertemuan)

A. Kompetensi Inti (KI)

1. Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya
2. Menghargai dan menghayati perilaku jujur, disiplin, tanggungjawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya
3. Memahami pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata
4. Mencoba, mengolah, dan menyaji dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi, dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di

madrasah dan sumber lain yang sama dalam sudut pandang/teori

B. Kompetensi Dasar dan Indikator Pencapaian Kompetensi

Kompetensi Dasar	Indikator Pencapaian Kompetensi
3.3. Menemukan makna atau gagasan dari ujaran kata, frasa, dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan: الأدوات	3.3.1. Mengetahui arti kata, frasa, dan kalimat dalam bahasa Arab dengan benar terkait dengan topik الأدوات 3.3.2. Menentukan makna atau gagasan dari ujaran kata, frasa, dan kalimat bahasa Arab secara rinci yang berkaitan dengan الأدوات

C. Tujuan Pembelajaran

Setelah mengikuti pembelajaran dengan materi الأدوات diharapkan siswa dapat :

1. Melalui media kartu permainan bahasa, peserta didik dapat mengetahui arti kata, frasa, dan kalimat dalam Bahasa Arab terkait topik الأدوات dengan baik
2. Melalui media kartu permainan bahasa, peserta didik dapat menentukan makna atau gagasan dari

ujaran kata, frasa, dan kalimat Bahasa Arab secara rinci terkait topik الأدوات dengan tepat

D. Metode Pembelajaran

Metode : Active Learning Dengan Media Flash Card

E. Media Pembelajaran

Media : Flash Card

F. Kegiatan Pembelajaran

Kegiatan Pembelajaran terdiri dari pendahuluan, inti dan penutup

Langkah-langkah pembelajaran

Kegiatan	Uraian	Waktu
Pendahuluan	Mengajak semua siswa untuk menyiapkan dan mengondisikan ruang kelas Mengajak semua siswa untuk memulai pembelajaran dengan berdo'a bersama Guru menyampaikan tujuan pembelajaran Guru menyampaikan sistem, kriteria, dan aspek penilaian	10 Menit

Kegiatan Int	Afektif : Guru membiasakan peserta didik agar bersikap jujur dan percaya diri dalam berkomunikasi Guru memotivasi peserta didik untuk jujur dan percaya diri Mengamati : Peserta didik diperlihatkan gambar dan kosakata (mufrodat) الأدوات Interaksi 1. Peserta didik dibagi menjadi beberapa kelompok 2. Setiap kelompok dibagikan satu set media flash card 3. Setiap kelompok mengamati kartu sesuai dengan intruksi dari guru Komunikasi 1. Peserta didik melafalkan kalimat bahasa Arab sesuai dengan gambar 2. Peserta didik melafalkan kalimat bahasa Arab terkait gambar beserta artinya	40 Menit
Penutup	Guru memberikan penguatan materi ajar. Guru menyampaikan tugas yang dibawa pulang oleh peserta didik untuk persiapan pertemuan selanjutnya. Guru menyampaikan tentang proses pembelajaran pada pertemuan selanjutnya.	10 Menit

	Guru bersama-sama siswa membaca doa penutup majlis	
--	--	--

G. Penilaian Hasil Belajar

Teknik Penilaian Sikap Sosial : Observasi

Instrumen Penilaian : terlampir

Semarang, Februari 2024

Guru Bahasa Arab

Peneliti



Fikri Laili Z.



Izzatul Rodiah

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP) Kelas Kontrol

Sekolah	: SD Muh Plus Semarang
Mata Pelajaran	: Bahasa Arab
Kelas/Semester	: IV / Genap (2)
Materi	: Memahami makna Al-Qur'an
Alokasi	: 2 x 30 menit (1 pertemuan)

D. Kompetensi Inti (KI)

5. Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya
6. Menghargai dan menghayati perilaku jujur, disiplin, tanggungjawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya
7. Memahami pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata
8. Mencoba, mengolah, dan menyaji dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi, dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di

madrasah dan sumber lain yang sama dalam sudut pandang/teori

E. Kompetensi Dasar dan Indikator Pencapaian Kompetensi

Kompetensi Dasar	Indikator Pencapaian Kompetensi
3.3. Menemukan makna atau gagasan dari ujaran kata, frasa, dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan: الأدوات	3.3.1. Mengetahui arti kata, frasa, dan kalimat dalam bahasa Arab dengan benar terkait dengan topik الأدوات 3.3.2. Menentukan makna atau gagasan dari ujaran kata, frasa, dan kalimat bahasa Arab secara rinci yang berkaitan dengan الأدوات

F. Tujuan Pembelajaran

Setelah mengikuti pembelajaran dengan materi الأدوات diharapkan siswa dapat :

3. Melalui media kartu permainan bahasa, peserta didik dapat mengetahui arti kata, frasa, dan kalimat dalam Bahasa Arab terkait topik الأدوات dengan baik
4. Melalui media kartu permainan bahasa, peserta didik dapat menentukan makna atau gagasan dari

ujaran kata, frasa, dan kalimat Bahasa Arab secara rinci terkait topik الأذونات dengan tepat

D. Metode Pembelajaran

Metode : Ceramah

E. Media Pembelajaran

Media : Papan Tulis, Spidol dan Penghapus

F. Kegiatan Pembelajaran

Kegiatan Pembelajaran terdiri dari pendahuluan, inti dan penutup

Langkah-langkah pembelajaran

Kegiatan	Uraian	Waktu
Pendahuluan	Mengajak semua siswa untuk menyiapkan dan mengondisikan ruang kelas Mengajak semua siswa untuk memulai pembelajaran dengan berdo'a bersama Guru menyampaikan tujuan pembelajaran Guru menyampaikan sistem, kriteria, dan aspek penilaian	10 Menit

Kegiatan Int	Afektif : Guru membiasakan peserta didik agar bersikap jujur dan percaya diri dalam berkomunikasi Guru memotivasi peserta didik untuk jujur dan percaya diri Mengamati : Peserta didik mendengarkan dan mengamati mufrodat yang guru ucapkan dan tulis dipapan tulis tentang الأدوات Interaksi 1. Guru mengucapkan mufrodat lalu peserta didik diminta untuk mengikuti 2. Peserta didik diminta melafalkan mudrodat sendiri secara berkelompok Komunikasi 1. Peserta didik melafalkan kalimat bahasa Arab sesuai dengan gambar 2. Peserta didik melafalkan kalimat bahasa Arab terkait materi beserta artinya	40 Menit
Penutup	Guru memberikan penguatan materi ajar. Guru menyampaikan tugas yang dibawa pulang oleh peserta didik untuk persiapan pertemuan selanjutnya. Guru menyampaikan tentang proses pembelajaran pada pertemuan selanjutnya. Guru bersama-sama siswa membaca doa penutup majlis	10 Menit

G. Penilaian Hasil Belajar

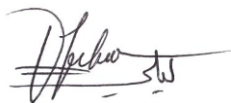
Teknik Penilaian Sikap Sosial : Observasi

Instrumen Penilaian : terlampir

Semarang, Februari 2024

Guru Bahasa Arab

Peneliti



Fikri Laili Z.



Izzatul Rodiah

Soal Pre-Test

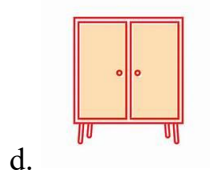
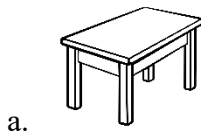
Nama :

Kelas :

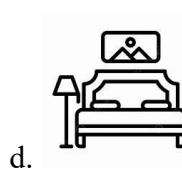
Mapel :

Har/Tanggal :

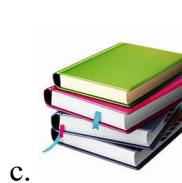
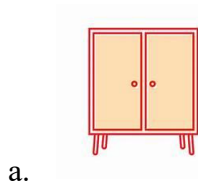
1. Manakah gambar yang menunjukkan "مِصْبَاحٌ"?



2. Manakah gambar yang menunjukkan مِرْوَحَةٌ ?



3. Manakah gambar yang menunjukkan سَرِيرٌ ?



4. Apa arti kata لِحَافٌ dalam Bahasa Indonesia?

a. Selimut

c. Kursi

b. Bantal

d. Sofa

5. مَا هَذَا؟



a. مِرْأَةٌ

c. مِصْبَاحٌ

b. فِرَاشٌ

d. مِرْوَحَةٌ

6. Apa arti kata وَسَادَةٌ dalam Bahasa Indonesia?

a. Guling

c. Jendela

b. Kasur

d. Bantal

7. مَا هَذِهِ؟



a. مِرْوَحَةٌ

c. خِرَانَةٌ

b. مِرْأَةٌ

d. مِصْبَاحٌ

8. مَا هَذِهِ؟



- a. وَسَادَةٌ
b. سَرِيرٌ

- c. أَرِيكَةٌ
d. مَكْتَبٌ

9. مَا هَذِهِ؟



- a. صُنْدُوقٌ
b. أَرِيكَةٌ

- c. حَاسُوبٌ
d. صُورَةٌ

10. Manakah gambar yang menunjukkan صُورَةٌ?



a.



c.



b.

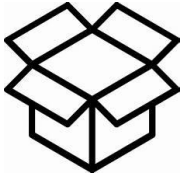


d.

11. Manakah gambar yang menunjukkan "تَلْفَازٌ"?

- a. 
- c. 
- b. 
- d. 

12. Manakah gambar yang menunjukkan حاسوب ؟

- a. 
- c. 
- b. 
- d. 

13. مَا هَذَا ؟



- a. صُورَةٌ c. زَهْرَةٌ
- b. حَاسُوبٌ d. مَكْتَبٌ

14. Apa arti kata سَاعَةٌ dalam Bahasa Indonesia?

- | | |
|---------|-------------|
| a. Sofa | c. Komputer |
| b. Jam | d. Televisi |

15. مَا هَذَا؟



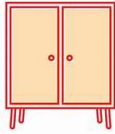
- | | |
|---------------|-------------|
| a. صُنْدُوقٌ | c. حَاسُوبٌ |
| b. أَرِيْكَةٌ | d. مَكْتَبٌ |

16. مَا هَذَا؟



- | | |
|-------------|-------------|
| a. سَاعَةٌ | c. صُورَةٌ |
| b. مَكْتَبٌ | d. حَاسُوبٌ |

17. مَا هَذِهِ؟



- a. مَكْتَبٌ
- b. سَاعَةٌ

- c. مِصْبَاحٌ
- d. حَاسُوبٌ

Hubungkan lah kosakata dibawah ini dengan gambar yang sesuai Untuk menjawab soal no 18 19, dan 20 :

18.



مِصْبَاحٌ

19.



مِرْوَحَةٌ

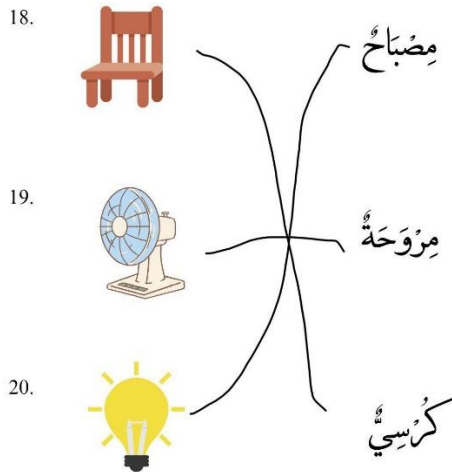
20.



كُرْسِيٌّ

Kunci Jawaban

- | | |
|-------|-------|
| 1. C | 11. A |
| 2. A | 12. D |
| 3. B | 13. C |
| 4. A | 14. B |
| 5. B | 15. D |
| 6. D | 16. A |
| 7. B | 17. C |
| 8. A | |
| 9. B | |
| 10. B | |





KEMENTERIAN AGAMA UNIVERSITAS ISLAM
NEGERI WALISONGO FAKULTAS ILMU
TARBIYAH DAN KEGURUAN
Jl. Prof. Dr. Hamka Kampus II Ngaliyan Telp. 7601295 Semarang 50185

Nomor : 4060/Un. 10.3/J2/DA.04.09/11/2023

Semarang, 17 Oktober 2023.

Lamp : -

Hal : **Penunjukan Pembimbing**

Yth.

Dr. H. Ahmad Maghfurin, M.Ag, MA
di tempat

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Berdasarkan hasil pembahasan usulan judul penelitian di Jurusan Pendidikan Bahasa Arab (PBA), maka Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan menyetujui judul skripsi mahasiswa:

Nama : Izzatul Rodiah
NIM : 2003026058
Judul : "Pengaruh Media Flash Card Terhadap Pemahaman Kosakata Bahasa Arab Siswa kelas 4 SD Muhammadiyah Plus Semarang".

Dan menunjuk Bapak :

Pembimbing :
Dr. H. Ahmad Maghfurin, M.Ag, MA.

Wassalamu'alaikum Wr.wb.

a.n Dekan
Kebid. Jurusan PBA

Dr. H. Ahmad Maghfurin, M.Ag, MA
NIP. 19750120 200003 1 001

Tembusan :

1. Dosen Pembimbing
2. Mahasiswa yang bersangkutan
3. Arsip



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO SEMARANG
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
Jl. Prof. Dr. Hamka Km 2 (024) 7601295 Fax. 7615387 Semarang 50185
Website: <http://fitk.walisongo.ac.id>

Nomor: 0416 /Un.10.3/D1/TA.00.01/02/2024 Semarang, 22 Februari 2024
Lamp : -
Hal : Mohon Izin Riset
A.n. : Izzatul Rodiah
NIM : 2003026058

Yth.
Kepala Sekolah SD Muhammadiyah Plus Semarang
Jln. Rm. Hadisoebono Sosro Wardoyo, Jatisari, Kec. Mijen, Kota Semarang Jawa Tengah

Assalamu'alaikum Wr.Wb.,
Diberitahukan dengan hormat dalam rangka penulisan skripsi, atas nama mahasiswa :

Nama : Izzatul Rodiah
NIM : 2003026058
Alamat : Lubuk Juangan, Kec. Sungai Aur, Kab. Pasaman Barat, Sumatra Barat
Judul : "Pengaruh Media Flash Card Terhadap Pemahaman Kosakata Bahasa Arab Siswa kelas 4 SD Muhammadiyah Plus Semarang".
Pembimbing : Dr. H. Ahmad Maghfurin, M.Ag, MA.

Sehubungan dengan hal tersebut mohon kiranya yang bersangkutan diberikan izin riset dan dukungan data dengan tema/judul skripsi sebagaimana tersebut diatas selama 25 hari, mulai tanggal 27 Februari 2024 sampai dengan tanggal 23 Maret 2024. Demikian atas perhatian dan terakabunya permohonan ini disampaikan terima kasih. Wassalamu'alaikum Wr.Wb.



Tembusan:
Dekan FITK UIN Walisongo Semarang (sebagai laporan)



MAJELIS PENDIDIKAN DASAR DAN MENENGAH
PIMPINAN CABANG MUHAMMADIYAH MIJEN KOTA SEMARANG
SD MUHAMMADIYAH PLUS SEMARANG
Jl. RM. Hadisoebeno Sosrowardoyo, Mijen (024)76672730 Semarang 50218



SURAT KETERANGAN TELAH DITERIMA

Nomor : 421.2/008/III/2024

Yang bertanda tangan dibawah ini

Nama : Wahyu Haspri Nur Taryanti, S.Pd
NBM : 1135161
Jabatan : Kepala Sekolah

Menerangkan bahwa mahasiswa dibawah ini:

Nama : Izzatul Rodiah
NIM : 200026058
Perguruan Tinggi : Universitas Islam Negeri Walisongo Semarang
Program/Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Judul Skripsi : Pengaruh Media Flash Card Terhadap Pemahaman Kosakata Bahasa Arab
Siswa Kelas 4 SD Muhammadiyah Plus Mijen Semarang.

Mahasiswa tersebut di atas, telah melaksanakan penelitian di SD Muhammadiyah Plus Semarang pada tanggal 27 Februari 2024 – 23 Maret 2024 dengan berupa Pembelajaran Media Flash Card Terhadap Pemahaman Kosakata Bahasa Arab Siswa Kelas 4.

Demikian surat keterangan ini agar dipergunakan sebagaimana mestinya.

Semarang, 23 Maret 2024

Kepala Sekolah



Wahyu Haspri Nur Taryanti, S.Pd
NBM.1135161

Sial Pre-Test

Nama : ERISA ANNISA ZALFA 75.
 Kelas : 4 B / Gudur
 Mapel : Bahasa Arab
 Hari/Tanggal : Kesel, 4 Maret 2024

1. Manakah gambar yang menunjukkan "مائدة"?
 a.  X
 b.  X
 c.  ✓
 d.  X

2. Manakah gambar yang menunjukkan "مروحة"?
 a.  X
 b.  X
 c.  X
 d.  ✓

3. Manakah gambar yang menunjukkan "مكتب"?
 a.  X
 b.  X
 c.  ✓
 d.  X

10. Manakah gambar yang menunjukkan "ساعة"?
 a.  X
 b.  X
 c.  ✓
 d.  X

11. Manakah gambar yang menunjukkan "كرسي"?
 a.  X
 b.  X
 c.  X
 d.  ✓

12. Manakah gambar yang menunjukkan "مكتب"?
 a.  X
 b.  X
 c.  X
 d.  X

13. مائدة
 a.  X
 b.  X
 c.  X
 d.  X

4. Apa arti kata "كُرسي" dalam Bahasa Indonesia?
 a. Selendang
 b. Bantal
 c. Kursi
 d. Sofa X

5. مائدة
 a.  X
 b.  X
 c.  X
 d.  ✓

6. Apa arti kata "مائدة" dalam Bahasa Indonesia?
 a. Gasing
 b. Kamar
 c. Jendala
 d. Damar X

7. مائدة
 a.  X
 b.  X
 c.  X
 d.  ✓

8. مائدة
 a.  X
 b.  X
 c.  X
 d.  X

9. مائدة
 a.  X
 b.  X
 c.  X
 d.  X

14. Apa arti kata "ساعة" dalam Bahasa Indonesia?
 a. Sofa
 b. Jam
 c. Komputer
 d. Televisi X

15. مائدة
 a.  X
 b.  X
 c.  X
 d.  ✓

16. مائدة
 a.  X
 b.  X
 c.  X
 d.  ✓

17. مائدة
 a.  X
 b.  X
 c.  X
 d.  X

Hubungkan lah kosakata dibawah ini dengan gambar yang sesuai Untuk menjawab soal no 18 19, dan 20 :

18.   مُضَبَّاحٌ ✓

19.   مِرْوَحَةٌ ✓

20.   كُرْسِيٌّ ✓

Soal Post-Test

Nama : Alvin Dhyani Syahputra
 Kelas : VB
 Mapel : Pendidikan Bahasa
 Hari/Tanggal : Senin, 10 April 2023

90

1. Manakah gambar yang menunjukkan *جُلَّةٌ*

a.  ✓
 b. 
 c. 
 d. 

2. Manakah gambar yang menunjukkan *عُثْرَةٌ*

a. 
 b. 
 c. 
 d. 

3. Manakah gambar yang menunjukkan *مُتَوَرِّدٌ*

a. 
 b. 
 c. 
 d. 

4. Apa arti kata مُضَبَّاحٌ dalam Bahasa Indonesia?

- ☒ a. Selimut
☒ b. Bantal
☐ c. Kursi
☐ d. Sofa

5. عُلَّةٌ


 a. 
 b. 
 c. 
 d. 

6. Apa arti kata رَمَادٌ dalam Bahasa Indonesia?

- a. Guling
 b. Kasur
☒ c. Lembar
☒ d. Bantal

7. مِرْوَحَةٌ


 a. 
 b. 
 c. 
 d. 

8. مَلْفَافٌ


 a. 
 b. 
 c. 
 d. 

9. مَلْفَافٌ


 a. 
 b. 
 c. 
 d. 

10. 

- a. 
 b. 
 c. 
 d. 

11. 

- a. 
 b. 
 c. 
 d. 

12. 

- a. 
 b. 
 c. 
 d. 

13. Manakah gambar yang menunjukkan ?

- a. 
 b. 
 c. 
 d. 

14. Manakah gambar yang menunjukkan ?

- a. 
 b. 
 c. 
 d. 

15. Manakah gambar yang menunjukkan ?

- a. 
 b. 
 c. 
 d. 

16. 

- a. 
 b. 
 c. 
 d. 

17. Apa arti kata  dalam Bahasa Indonesia?

- a. Sofa
 b. 
 c. Komputer
 d. Televisi

Hubungkanlah gambar di bawah ini dengan gambar yang sesuai untuk menjawab soal no 18, 19, dan 20:

18. 
 19. 
 20. 

Correlations

		Soal _26	Soal _27	Soal _28	Soal _29	Soal _30	Total
Soal_1	Pearson Correlation	.463* *	1.00 0**	-.154	.154	.075	.467* *
	Sig. (2- tailed)	.004	.000	.369	.369	.664	.004
	N	36	36	36	36	36	36
Soal_2	Pearson Correlation	.309	.357* 0	.000	.309	-.094	.377* 0
	Sig. (2- tailed)	.067	.032	1.00 0	.067	.586	.023
	N	36	36	36	36	36	36
Soal_3	Pearson Correlation	.111	.154	.111	1.00 0**	-.284	.141
	Sig. (2- tailed)	.519	.369	.519	.000	.094	.413
	N	36	36	36	36	36	36
Soal_4	Pearson Correlation	1.00 0**	.463* *	.259	.111	.365*	.693* *

	Sig. (2-tailed)	.000	.004	.127	.519	.029	.000
	N	36	36	36	36	36	36
Soal_5	Pearson Correlation	.293	-.045	.163	-.098	.154	.231
	Sig. (2-tailed)	.083	.794	.343	.571	.369	.175
	N	36	36	36	36	36	36
Soal_6	Pearson Correlation	.259	.154	.111	.111	.041	.465*
	Sig. (2-tailed)	.127	.369	.519	.519	.814	.004
	N	36	36	36	36	36	36
Soal_7	Pearson Correlation	.136	.189	.000	.136	-.199	.424*
	Sig. (2-tailed)	.429	.270	1.000	.429	.246	.010
	N	36	36	36	36	36	36
Soal_8	Pearson Correlation	.407*	.309	.259	.111	.203	.693*

	Sig. (2-tailed)	.014	.067	.127	.519	.236	.000
	N	36	36	36	36	36	36
Soal_9	Pearson Correlation	.501*	.572*	.100	.100	.215	.705*
		*	*				*
	Sig. (2-tailed)	.002	.000	.561	.561	.208	.000
	N	36	36	36	36	36	36
Soal_10	Pearson Correlation	.358*	.265	.215	.215	.009	.592*
							*
	Sig. (2-tailed)	.032	.118	.208	.208	.960	.000
	N	36	36	36	36	36	36
Soal_11	Pearson Correlation	.272	.189	.000	.136	-.050	.295
	Sig. (2-tailed)	.108	.270	1.000	.429	.774	.081
	N	36	36	36	36	36	36
Soal_12	Pearson Correlation	.272	.472*	.000	.000	.099	.474*
			*				*

	Sig. (2-tailed)	.108	.004	1.00 0	1.00 0	.565	.004
	N	36	36	36	36	36	36
Soal_13	Pearson Correlation	.139	.365*	.325	-.046	.412*	.390*
	Sig. (2-tailed)	.418	.029	.053	.788	.013	.019
	N	36	36	36	36	36	36
Soal_14	Pearson Correlation	-.037	.154	.111	- .333*	.365*	.271
	Sig. (2-tailed)	.830	.369	.519	.047	.029	.110
	N	36	36	36	36	36	36
Soal_15	Pearson Correlation	.259	-.154	1.00 0**	.111	.365*	.465* *
	Sig. (2-tailed)	.127	.369	.000	.519	.029	.004
	N	36	36	36	36	36	36
Soal_16	Pearson Correlation	.516* *	.194	.645* *	.000	.408*	.706* *

	Sig. (2-tailed)	.001	.256	.000	1.00 0	.013	.000
	N	36	36	36	36	36	36
Soal_17	Pearson Correlation	.365*	.075	.365*	-.284	1.00 0**	.460* *
	Sig. (2-tailed)	.029	.664	.029	.094	.000	.005
	N	36	36	36	36	36	36
Soal_18	Pearson Correlation	.510* *	.365*	.139	-.232	.412*	.607* *
	Sig. (2-tailed)	.001	.029	.418	.174	.013	.000
	N	36	36	36	36	36	36
Soal_19	Pearson Correlation	.408*	.236	.204	.000	.273	.674* *
	Sig. (2-tailed)	.013	.165	.232	1.00 0	.107	.000
	N	36	36	36	36	36	36
Soal_20	Pearson Correlation	.290	.081	.058	-.174	.360*	.418*

	Sig. (2-tailed)	.086	.640	.737	.310	.031	.011
	N	36	36	36	36	36	36
Soal_21	Pearson Correlation	.258	.299	.086	-.086	.157	.570*
	Sig. (2-tailed)	.128	.077	.618	.618	.361	.000
	N	36	36	36	36	36	36
Soal_22	Pearson Correlation	.203	.075	.203	-.122	.291	.532*
	Sig. (2-tailed)	.236	.664	.236	.480	.085	.001
	N	36	36	36	36	36	36
Soal_23	Pearson Correlation	-.072	-.182	.215	-.215	.165	.320
	Sig. (2-tailed)	.678	.287	.208	.208	.335	.057
	N	36	36	36	36	36	36
Soal_24	Pearson Correlation	.111	.000	.111	-.037	.041	.422*

	Sig. (2-tailed)	.519	1.000	.519	.830	.814	.010
	N	36	36	36	36	36	36
Soal_25	Pearson Correlation	.100	-.124	.234	-.301	.361*	.480*
	Sig. (2-tailed)	.561	.472	.170	.075	.030	.003
	N	36	36	36	36	36	36
Soal_26	Pearson Correlation	1	.463*	.259	.111	.365*	.693*
	Sig. (2-tailed)		.004	.127	.519	.029	.000
	N	36	36	36	36	36	36
Soal_27	Pearson Correlation	.463*	1	-.154	.154	.075	.467*
	Sig. (2-tailed)	.004		.369	.369	.664	.004
	N	36	36	36	36	36	36
Soal_28	Pearson Correlation	.259	-.154	1	.111	.365*	.465*

	Sig. (2-tailed)	.127	.369		.519	.029	.004
	N	36	36	36	36	36	36
Soal_29	Pearson Correlation	.111	.154	.111	1	-.284	.141
	Sig. (2-tailed)	.519	.369	.519		.094	.413
	N	36	36	36	36	36	36
Soal_30	Pearson Correlation	.365*	.075	.365*	-.284	1	.460*
	Sig. (2-tailed)	.029	.664	.029	.094		.005
	N	36	36	36	36	36	36
Total	Pearson Correlation	.693*	.467*	.465*	.141	.460*	1
	Sig. (2-tailed)	.000	.004	.004	.413	.005	
	N	36	36	36	36	36	36



حَاسُوبٌ



سَاعَةٌ



صُنْدُوقٌ



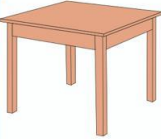
زَهْرَةٌ



تِلْفَازٌ



صُورَةٌ



مَكْتَبٌ



أَرِيكَةٌ



ترجمة الباحثة

أ. السيرة الذاتية

الاسم	: عزة الراضية
رقم الطالبة	: ٢٠٠٣٠٢٦٠٥٨
مكان وتاريخ الميلاد	: لوبك جوانجن, ٠٥ مايو ٢٠٠١
العنوان	: لوبك جوانجن, سومطرى الغربية
الكلية / القسم	: كلية علوم التربية والتدريس / قسم
التعليم اللغة العربية	
رقم الهاتف	: ٠٨٥٩٢٨٩٨٧٢٩٥
البريد الالكتروني	: Izzatulmin@icloud.com

ب. السيرة التربية

١. التربية الرسمية

- ج) مدرسة الابتدائية الحكومية ٠٢ سونجي اوور
- ح) معهد العدلانية فسمان الغربية
- خ) معهد العدلانية فسمان الغربية

٢. التربية غير الرسمية

- أ) معهد الجامعة والي سونجو الإسلامية سمانج